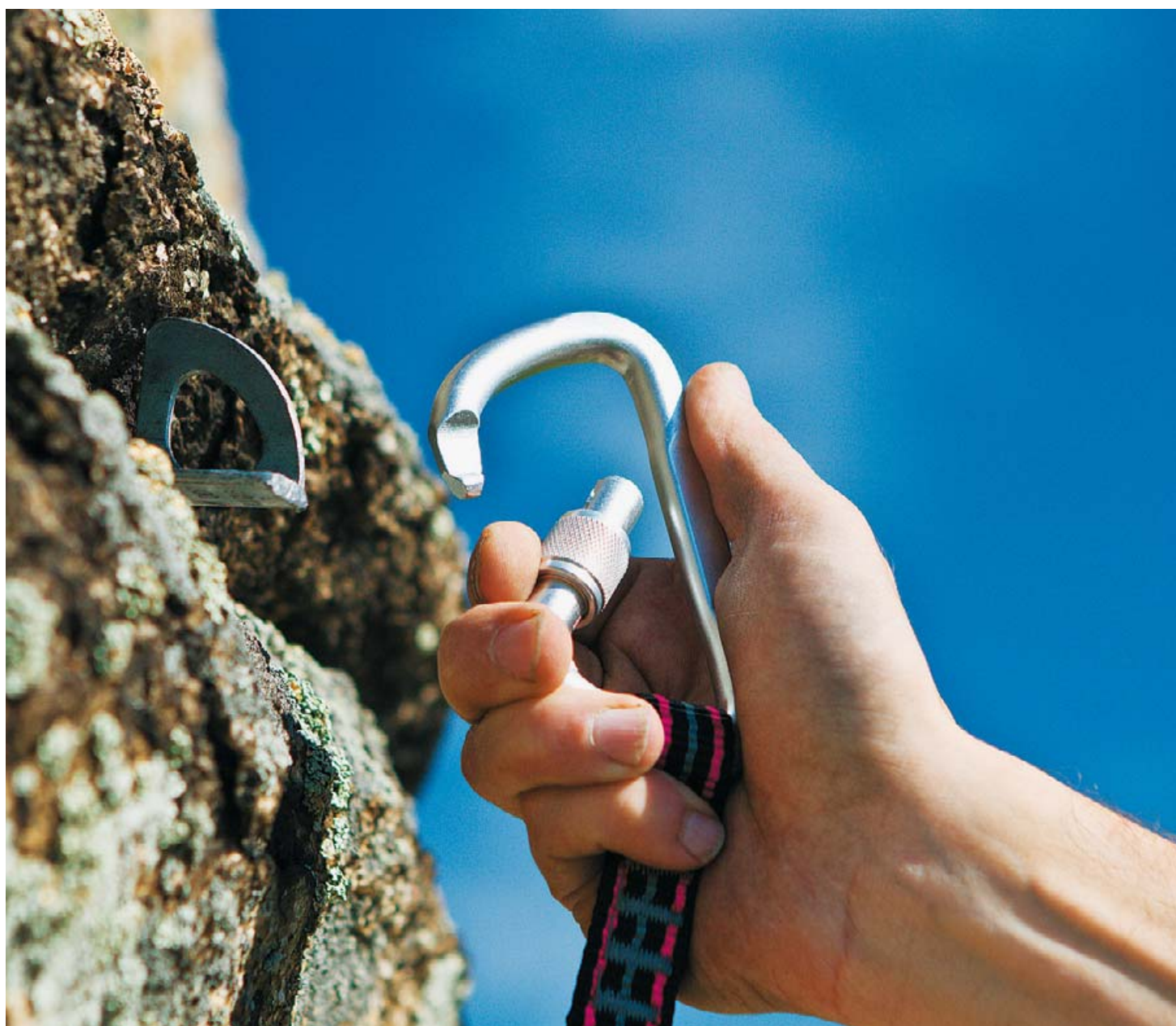


VERZE 2.1 // DUBEN 2015
ČEŠTINA

KION
GROUP

ETICKÝ KODEX CODE OF COMPLIANCE



MATERIAL HANDLING SOLUTIONS

Linde

STILL

FENWICK

OM

Baoli

VOLTAS

MÁTE PŘED SEBOU etický kodex KION Group Code of Compliance. Obsahuje pravidla, podle kterých v KION Group jednáme. Právě to totiž Compliance znamená: dodržovat zákony a firemní směrnice. Tyto předpisy kladou na každého jednotlivého pracovníka vysoké nároky. Víme, že je těžké si zachovat přehled o všech požadavcích. Bohužel však běžný smysl pro právo a spravedlnost, který je vlastní každému člověku, mnohdy nestačí. Musíme si dohodnout nějaký společný základ, a to závazně – proto tolik pravidel. Nejsou však samoučelná. Naopak:

COMPLIANCE JE PŘÍNOSNÁ

1. VÁM OSOBNĚ:

Pohybujete se v prostředí důvěry. Se svými kolegy můžete mluvit otevřeně a přímo. Je dána základna společných hodnot, na které se můžete kdykoli odvolat. A to Vám dává jistotu, když rozhodujete jménem firmy.

2. PRO KION GROUP:

Tam, kde lidé spolupracují otevřeně a v atmosféře důvěry podle jasných pravidel, je vyšší šance vyvíjet inovativní produkty nebo výrobní metody – a to je přínosné pro kvalitu. Pokud má firma navíc pověst, že se v ní pracuje korektně a v souladu se zákony, je pro zákazníka atraktivnější. Dohromady to znamená: lepší šance na trhu.

KAŽDÝ PRACOVNÍ DEN STOJÍTE před menšími či většími rozhodnutími. Tato rozhodnutí nečiníte sami za sebe, ale jménem firmy. Nesete tak vůči firmě odpovědnost. Pokud se rozhodujete jen podle pocitu, zda je něco správně či ne, může se stát, že se zmýlíte. K tomu však nemůže dojít, pokud budete dodržovat pravidla Compliance.

COMPLIANCE POSKYTUJE OCHRANU

1. VÁM OSOBNĚ:

Pokud víte, co je ve Vaší firmě povoleno a co ne, jste vždy na správné straně. Pochybení může mít vážné důsledky a někdy jste dokonce osobně odpovědní.

2. PRO KION GROUP:

Pokud zákazník získá dojem, že firma nepostupuje podle zákonů, může to mít za následek vážné ekonomické škody. Znepokojení zákazníci odejdou a možná s sebou vezmou i jiné. Před tímto chrání důsledně prosazovaná pravidla Compliance. Tato ochrana je tím větší, čím více se kultura Compliance prosadila a etablovala jako samozřejmost. A interakce je vzájemná: na závazná pravidla Compliance se může odvolat každý, jednotlivý pracovník i firma jako celek.

Linde

STILL

FENWICK



STILL

Baoli

VOLTAS

RŮZNÉ ZNAČKY –

Každý, kdo pracuje pro značku KION, se celým svým srdcem za tuto značku zasazuje. Za některou z globálních značek KION (Linde, STILL a Baoli) nebo za některou z regionálních značek KION (Fenwick, OM STILL a Voltas). Ačkoliv má každá z těchto značek svou vlastní identitu, je každý pracovník současně pracovníkem jedné určité značky a pracovníkem KION Group.

Každá naše značka usiluje o ekonomický úspěch. Současně má každá jednotlivá značka význam pro KION Group jako celek. To platí zejména v oblasti Compliance. Každé pochybení může způsobit velké škody nejen značce, ale i KION Group. S respektem ke vší oprávněné a žádoucí hrdosti na vlastní značku to tedy pro nás všechny v KION Group znamená:

**SPOLEČNÝ
CÍL!**

Předmluva			
1. Zásady našeho chování	08		
„Nakonec patří úspěch všem“			
Interview s Udo Toepflem	09		
2. KION Group a Compliance	11		
2.1. Význam Compliance	11		
2.2. O KION Group Code of Compliance	11		
Správná orientace	13		
3. KION Group – Naše výrobky a servis	14		
Pro zajištění kvality a bezpečnosti			
Přesněji řečeno: schválení prvního kusu	15		
4. Jednání s obchodními partnery a třetími osobami	16		
4.1. Zamezení korupci a boj proti korupci	16		
Na bezpečné straně – Červená linie	19		
4.2. Konkurenční pravidla a kartelové právo	20		
4.3. Zákony o zahraničním obchodu	21		
4.4. Zamezení konfliktu zájmů	21		
„Drahé dárky už nejsou obvyklé.“			
Rozhovor Deana Xie a Joachima Kaffanke	22		
4.5. Platební styk a boj proti praní špinavých peněz	25		
4.6. Smluvní základ	26		
4.7. Očekávání kladená na naše obchodní partnery	26		
5. Finance, kapitálový trh a veřejnost	28		
5.1. Prosazování firemních finančních cílů	28		
5.2. Finanční dokumenty	28		
Citlivé informace – speciální odpovědnost			
Rozhovor se Silvií Sanchezovou	29		
5.3. Uchovávání podkladů	30		
5.4. Firemní komunikace	31		
5.5. Compliance kapitálových trhů	32		
6. KION interní informace	34		
Soutěž pro zlepšení bezpečnosti KION Safety Championship			34
6.1. Personál			35
6.2. Bezpečnost a ochrana zdraví při práci			35
6.3. Ochrana životního prostředí			36
6.4. Důvěrný charakter a ochrana obchodních tajemství			37
6.5. Ochrana údajů			38
„Trochu se vzdát pohodlí“			
Rozhovor s Faezeh Shokrianovou			39
6.6. Bezpečnost IT systémů			40
6.7. Používání firemního majetku			41
7. Compliance organizace	42		
Především ochranná funkce			44
Vyučovací metody doby kamenné			46
Telefonní číslo horké linky Compliance			47

Milé spolupracovnice a spolupracovníci,



dodržování pravidel je součástí našeho každodenního života. Znamená to: dodržovat zákony, být poslušen společenských konvencí, respektovat pravidla slušného chování a mnohé další. V podnikání má dodržování pravidel svůj název: Compliance. Společně jsme odpovědní za to, aby každý tato pravidla znal a mohl se jimi řídit, protože Compliance je součástí naší firemní kultury a základem našich ekonomických úspěchů.

Výrobky, služby a řešení našich šesti značek najdeme na celém světě. V oblasti vysokozdvížných vozíků a skladovací techniky má KION Group vedoucí postavení na evropském trhu, celosvětově je číslem dva a v Číně je předním zahraničním prodejcem. Základem našeho úspěchu jsou naši pracovníci, kteří ze sebe každý den vydávají to nejlepší pro naše zákazníky. Jejich každodenní nasazení a kreativita jsou srdcem a páteří KION Group.

Naši zákazníci jsou s našimi špičkovými výrobky, které jim v porovnání s konkurencí přinášejí řadu výhod, spokojení. Vy jako pracovníci očekáváte atraktivní pracovní místo u férového zaměstnavatele. Naši akcionáři hodnotí KION Group jako spolehlivou, solidní firmu, jejíž strategie se zaměřuje na čtyři zásadní oblasti: růst, ziskovost, stálost a kapitálovou efektivitu.

Abychom mohli naši strategii úspěšně prosazovat, dodržujeme pravidla – jak při vzájemném interním styku, tak při jednání vůči našim partnerům. Předcházíme tak nedorozuměním a staráme se o to, abychom celou svou pozornost mohli zaměřit na naše podnikání. Co však zní v teorii jednoduše, může být v praxi občas náročné. Etický kodex „Code of Compliance“ Vám pomůže rozpoznat a vyřešit obtíže dříve, než se z nich stanou problémy.

Z médií stále znovu slyšíme o případech z politiky a ekonomiky, ve kterých se jedná o podezření z korupce. Pokud se jedná o velké částky, zdají se být tyto případy jasné. Ale co to jsou šedé oblasti? Kde korupce vlastně začíná? Je to už korupcí, když obchodní partner věnuje druhému láhev vína? Jasně je vlastně jen jedno: tam, kde může vzniknout podezření, existuje také riziko žalob, pokut, žádostí o náhradu škod a poškození pověsti. Následky – jak pro jednotlivce, tak také pro firmu – se často nedají předvídat. Přesně proto chceme vzniku takovýchto případů celkově předcházet.

Tímto etickým kodexem „Code of Compliance“ bychom Vám chtěli poskytnout oporu, tak, aby Vaše rozhodnutí byla správná. Kromě toho Vás proškolíme v důležitých etických tématech a zajistíme, abyste byli o etických otázkách průběžně informováni. Pokud si přesto nebudete jistí nebo budete chtít vysvětlit další podrobnosti, je Vám k dispozici naše Compliance organizace.

Představenstvo se neřídí pouze pravidly „Code of Compliance“, ale je odpovědné také za Compliance organizaci. Protože Compliance má v KION Group tu nejvyšší prioritu. Za to osobně ručím.

Gordon Riske
Předseda představenstva

ZÁSADY NAŠEHO CHOVÁNÍ

KONSTRUKTIVNÍ JEDNÁNÍ

Na všech úrovních chceme spolupracovat konstruktivně, kolegiálně a důvěryhodně. KION Group podporuje připravenost k jednání a iniciativu všech svých pracovníků.

Pracovní nasazení, vlastní odpovědnost, integrita, orientace na zákazníky a respekt vůči lidem a životnímu prostředí patří k ústředním hodnotám naší firemní kultury. Tvoří tak také základ tohoto etického kodexu.

ODPOVĚDNÉ VEDENÍ FIRMY

KION Group je ekonomickou firmou a zaměřuje se na to, aby dosáhla svých ekonomických cílů. Snažíme se, aby námi vyráběné výrobky byly špičkovými produkty odrážejícími nejnovější technologický pokrok. Klademe vysoké požadavky na kvalitu a na bezpečnost našich výrobků a služeb. Současně bereme vážně svou odpovědnost vůči člověku a životnímu prostředí, a to jak vůči naší dnešní společnosti, tak vůči budoucím generacím.

LIDSKÁ DŮSTOJNOST, LIDSKÁ PRÁVA A ZÁKAZ DISKRIMINACE

Stavíme na vzájemném respektu. Respektujeme osobní důstojnost každého člověka a dodržujeme lidská práva. Zejména netrpíme dětskou prací, nemorální zaměstnávání mladistvých, ani jakoukoli nucenou prací.

Vzájemně spolu jednáme s respektem, loajálně a férově. Netrpíme žádnou diskriminací, například kvůli národnosti, etnickému původu, náboženství, věku, tělesnému či duševnímu omezení,

barvě kůže, sexuální identitě, světovému názoru nebo pohlaví. Nadřazena jsou přitom zákonná ustanovení. Rovněž netrpíme sexuální obtěžování nebo tělesné či ponižující osobní útoky.

ZÁSADY NAŠÍ KOMUNIKACE

Jako mezinárodní koncern využíváme zkušenosti a úhly pohledu nejrůznějších kultur. Naše vzájemné jednání, jakož i jednání s našimi zákazníky a obchodními partnery je založeno na otevřenosti, čestnosti, důvěryhodnosti a vzájemné důvěře. Důraz klademe na to, aby všichni pracovníci jednali se svými kolegy, zákazníky a obchodními partnery z jiných zemí a kultur s nejvyšším respektem.

To platí jak pro osobní rozhovory, tak pro telefonní hovory a pro písemná vyjádření na papíru i v e-mailech. Těmito zásadami se řídíme také u příspěvků na internetu, například na sociálních sítích, v internetových blozích, fórech a chatech. Vyjádření učiněná v obchodním kontextu nejsou soukromá. Vyjádření osobních názorů v rámci činnosti pro KION Group je vždy vnímáno také jako vyjádření koncernu.

Proto se nevyjadřujeme k politickým nebo dějinným událostem minulosti, přítomnosti ani budoucnosti. Pouze pokud jsou dotčeny zájmy firmy, vyjádří se KION Group k politickému tématu. Za KION Group však mohou hovořit pouze pověřené osoby.

Kromě toho se nevyjadřujeme negativně nebo odmítavě o našich zákaznících, konkurentech nebo kolezích.

KULTURA VEDENÍ A ODPOVĚDNOST VEDENÍ

Compliance je možné prosazovat pouze tehdy, jdou-li vedoucí pracovníci příkladem. Proto si naši vedoucí pracovníci musí osvojit korektní jednání v souladu se zákony, být si ho vědomi a podporovat ho.

Naši vedoucí pracovníci mají vyhradit svým pracovníkům tolik vlastní odpovědnosti a volného prostoru, jak je to jen možné; musí jim ale nabídnout také podporu při orientaci. K tomu patří

také stanovení jasných pravidel a procesů, předávání příslušných informací pracovníkům a kontrola dodržování pravidel. Vedoucí pracovník nese odpovědnost za jednání svých pracovníků i poté, co úkol delegoval, tedy předal jednomu nebo více pracovníkům. To samozřejmě pracovníka nezbavuje jeho vlastní odpovědnosti.

„NAKONEC PATŘÍ ÚSPĚCH VŠEM“

INTERVIEW S UDO TOEPFLEM

UDO TOEPFL pracuje v oddělení IT/ Facility Management Technik v Linde Material Handling v Aschaffenburgu. Už od mládí se angažuje u dobrovolných hasičů v Riedstadtu.

KGCC: Pane Toepfle, řadu let jste členem dobrovolných hasičů. Jak jste se k tomu dostal a co se Vám na tom dodnes líbí?

Toepfl: Jeden známý mých rodičů byl tehdy členem mladých hasičů a vzal mě s sebou. Začátky byly a jsou pro děti spíše hravé. Teprve postupem času se blíže seznamují s děním u hasičů. A v 17 letech vstupují jako členové do aktivní služby.

Podle mě hasiči nabízejí příležitost, jak se smysluplně sociálně angažovat. Pomáháme každému, bez ohledu na to, o koho jde, a bezplatně. Kromě toho se mi líbí práce s technikou a kamarádství.

KGCC: I u hasičů existuje etický kodex a pravidla chování. Proč je to důležité?

Toepfl: Pravidla jsou dána pro všechny oblasti. Člověk se je učí na tréninku a při cvičení. Především hasební zásah nebo poskytování technické pomoci musí být provedeno více či méně podle hasičských předpisů. To je důležité, aby při větších událostech mohlo cíleně spolupracovat více jednotek.

Nejdůležitější je určitě pravidlo, že při zásahu platí hierarchie a princip velení a poslušnosti. To možná neodpovídá dnešnímu obrazu kooperativního vedení. Ale při zásahu je zkrátka nepředstavitelné, že by se před hořícím domem diskutovalo, jestli se žebřík postaví napravo nebo nalevo. Jen ten, kdo to akceptuje, může u hasičů pracovat.

Jinak to vypadá po zásahu. To může každý vyjádřit svůj názor a společně přemýšlíme, zda se dá v budoucnu udělat něco jinak.



KGCC: Můžete uvést konkrétní příklad nějakého pravidla?

Toepfl: Napadá mě jedno organizační pravidlo: zasedací pořádek v hasičském voze. Každé sedadlo v autě je spojeno s určitou funkcí. V ideálním případě tak každý už při výjezdu ví, jaké úkoly musí zvládnout, ať už je to zajištění přívodu vody nebo péče o zraněné. Každý z nás má na helmě znak. Ten každému hasiči okamžitě prozradí, jakou kvalifikaci daný člověk má, jestli například smí pracovat s respirační maskou. Podle tohoto znaku se dá také poznat funkce, např. velitel skupiny nebo velitel vozidla. Mnohé věci tak probíhají po příjezdu na místo zásahu beze slov.

KGCC: Zachraňování a hašení je všechno jiné, jen ne bezpečné. Existují pravidla, která slouží k zajištění Vaší vlastní bezpečnosti?

Toepfl: Vezměme si jako příklad zásobu vzduchu. Často do budovy chodíme s takzvanou respirační ochranou nezávislou na okolním vzduchu, tedy se stlačeným vzduchem. Zásoba vzduchu pro dýchání se stále znova kontroluje a platí: vzduch na návrat se rovná dvakrát vzduch na cestu tam.

KGCC: Zažil jste někdy, co se může stát, když někdo nedodrží bezpečnostní pravidla?

Toepfl: Já osobně naštěstí ne. Kdo se v našem oddíle opakovaně proviní proti bezpečnostním pravidlům, nebude do zásahu už nasazen.

KGCC: Na závěr ještě jedna otázka k zavádění etického kodexu v KION Group. Co byste na základě Vašich zkušeností u hasičů poradil oddělení KION Compliance.

Toepfl: Pro mě hraje velkou roli kultura diskuze. Vysvětlovat, jak je dané pravidlo zamýšleno, kdy se v praxi mohou vyskytnout problémy a jak se dají řešit – to je možné jen společně. Na konci pak patří úspěch také všem – jako u hasičů. A to motivuje.

KION GROUP A COMPLIANCE

U KION Group platí bez výjimky: chceme se chovat řádně – vždy a všude. To je pro všechny pracovníky na všech úrovních povinnost i samozřejmost. Tento kodex (nadále označován jako KION Group Code of Compliance) je vyjádřením tohoto postoje.

Zásadně musí každý jednotlivec odpovídat za své jednání. Tam, kde lidé jednají a rozhodují se, však může docházet i k chybám. Důležité je, jak se k nim postavíme. Rozpoznání chyb nám pomůže jim v budoucnu zabránit. Všechny pracovníky povzbuzujeme, aby o svých problémech mluvili. Problém, který není pojmenován a tím není uznán, může mít v určitých případech vážné následky.

2.1. VÝZNAM COMPLIANCE

„Compliance“ znamená tolik, jako: „řídít se tím“. V mnoha jazycích pro tento výraz neexistuje vlastní slovo. Compliance označuje dodržování zákonů a směrnic ve firmě.

KION Group je činná v mnoha regionech a zemích. Přehled bezpočtu různých zákonů a nařízení, které je nutné dodržovat, je tak důležitou součástí Compliance. Pojem Compliance zahrnuje v širším slova smyslu také firemní opatření, která mají zajistit, aby pracovníci jednali v souladu se zákony a předpisy.

Compliance zahrnuje všechna existující nařízení, která jsou pro firmu platná.

2.2.

O KION GROUP CODE OF COMPLIANCE

KION Group Code of Compliance stanovuje, jak se máme chovat a proč se tak máme chovat. Sleduje více cílů:

- KION Group Code of Compliance nám pomáhá při naší každodenní práci. V případě pochybností v něm můžeme dohledat, jaké předpisy se na určité věci a situace vztahují. Být obchodně činný s sebou nese i právní rizika. Závazné předpisy pro všechny pracovníky před těmito riziky chrání. Jsme tak lépe chráněni pro případ chybného jednání jednotlivých pracovníků, které vzniká z nejistoty a neznalosti.
- KION Group Code of Compliance je vyjádřením naší etické kultury. Tím je myšlena ochota chovat se vždy správně a také opatření, jak tomuto jednání napomoci, jak ho zajistit a dále rozvíjet.
- Tím že budeme prosazovat KION Group Code of Compliance, dostojíme své morální a právní odpovědnosti vůči společnosti a životnímu prostředí.

KION Group Code of Compliance sleduje dva hlavní cíle. Jednak stanoví všeobecná pravidla jednání, jednak obsahuje nejdůležitější oblasti použití a zásady související s tématem Compliance. Compliance však popsané zásady dalece překračuje. Podrobnosti ke zde uvedeným a dalším tématům najdete v našich interních směrnících a postupech, které jsou zveřejněny také na intranetu KION live.

2.

KION GROUP A COMPLIANCE

U témat Compliance dochází neustále ke změnám. Proto KION Group Code of Compliance pravidelně upravujeme a doplňujeme. Přitom jsou centrálně poskytovány informace a organizována školení. Kromě toho je každý nadřízený odpovědný za to, aby pracovníci znali a dodržovali nařízení platné pro oblast jejich odpovědnosti.

OBLAST PLATNOSTI

KION Group Code of Compliance platí pro všechny pracovníky KION GROUP AG a jejich dceřiných společností po celém světě (nadále označováno jako „pro KION Group“). To se týká i jednotlivců a členů představenstva. Také členové našich dozorčích grémíí jsou vázáni dodržováním KION Group Code of Compliance, pokud vykonávají práci pro naši firmu.

RŮZNÉ ZNAČKY – SPOLEČNÝ CÍL

Všichni pracovníci dceřiných firem jsou odpovědní nejen za své chování tam, ale také za své chování jako pracovníků KION Group. I když jednotlivé firmy KION Group zastupují „různé značky“, mají „společný cíl“. A společný cíl ve vztahu ke Compliance zní pro každého pracovníka následovně: správným jednáním zabránit škodám pro KION Group, včetně škod v rámci interních transakcí koncernu.

DODRŽOVÁNÍ KION GROUP CODE OF COMPLIANCE

KION Group Code of Compliance a s ním související směrnice a postupy obsahují závazná nařízení. Každý pracovník KION Group je povinen je dodržovat. Současně má každý pracovník KION Group právo, aby tato nařízení byla ve vztahu k němu dodržována.

Chybu může udělat každý – nedopatřením. Protože vycházíme z toho, že všichni pracovníci KION Group se chtějí chovat čestně a řádně. Pokud to však někteří nedělají, musíme samozřejmě reagovat – v neposlední řadě abychom chránili naši firmu. Podle zákonů platí: provinění oproti předpisům Compliance – s ohledem na povahu a závažnost – mohou mít pracovníprávní důsledky. To může v konkrétním případě vést také k výpovědi nebo k vyžadování náhrady škod. Rovněž jsou možné následky podle pořádkového a trestního práva.

Každý předpis Compliance je zásadně obecný a platí pro všechny pracovníky. S některými předpisy Compliance se však pracovníci v jejich pracovní oblasti budou potkávat méně často nebo vůbec. To ale neznamená, že tyto předpisy pro ně neplatí. Také ty předpisy Compliance, které se v jiných pracovních oblastech vyskytují častěji než v jejich, jsou důležité a závazné.

MEZINÁRODNÍ DOHODY

Kromě národní a mezinárodní legislativy platí celá řada mezinárodních úmluv na státní úrovni. Ty jsou také pro firmy důležitou direktivou. KION Group se zavazuje, že bude dodržovat zejména následující dohody:

- Deklarace lidských práv Organizace spojených národů a Evropská úmluva o ochraně lidských práv a základních svobod
- Základní pracovní normy organizace International Labour (ILO), zdokumentované také v ILO prohlášení o základních zásadách a právech při práci
- OECD dohoda o boji proti korupci zahraničních státních úředníků v rámci mezinárodních obchodních vztahů
- Úmluva Organizace spojených národů o boji proti korupci.

SPRÁVNÁ ORIENTACE

MOŽNÁ VÁS NAPADLO, že kompas, který tady vidíte, vypadá poněkud neobvykle. Chybí zde západ, východ a jih a také stupnice má 400 jednotek namísto obvyklých 360 stupňů. Jedná se o takzvaný kompas s gonovou stupnicí. Tato verze byla vyvinuta pro zeměměřičství. Výhoda: výpočty jsou snazší, pokud má pravý úhel 100 gonů a ne 90 stupňů.

Kompas, který nám ulehčuje práci a jasně říká: „Tady je sever.“ Tak vidíme my etický kodex KION Group Code of Compliance. To je obzvláště

důležité, pokud máme pocit, že jsme vkročili na neznámou půdu. Protože právě pak potřebujeme vždy jasný směr.



DŮKLADNÁ KONTROLA RŮZNÝCH PRÁVNÍCH ŘÁDŮ

Protože KION GROUP AG je německá společnost, platí pro koncern v první řadě německé zákony. Ve všech zemích, v nichž jsme činní, musí být však samozřejmě dodržovány také příslušné zákony dané země. To může v některých případech vést k tomu, že si předpisy, které mají být současně dodržovány, protiřečí. Proto je v každém jednotlivém případě nutno důkladně ověřit, který zákon se má dodržovat.

Platí následující základní pravidla:

- Pokud místní právní řád obsahuje přísnější předpisy než německé zákony, platí místní zákony a nařízení.
- Pokud jsou jednotlivé místní zákony méně přísné než německé, může se **KION Group jako koncern** rozhodnout, že je smysluplné nebo právně nutné dodržovat zásadně přísnější nařízení. Tato nařízení se pak oznámí a zveřejní také v interních firemních směrnících a návodech.

- Pokud jsou místní zákony a nařízení v určité oblasti přísnější než německé zákony, upraví **zahraniční společnosti** příslušné interní směrnice.
- Zahraniční společnosti jsou také oprávněny vydat přísnější interní směrnice, aby odpovídajícím způsobem vyhověly místním zvykům nebo jiným okolnostem.
- Směrnice koncernu platí pro společnosti na celém světě, ledaže by porušovaly místní zákony nebo s nimi byly v rozporu.

Kontaktními partnery v případě jakýchkoli právních pochybností jsou oddělení Compliance nebo právní oddělení.

3.

KION GROUP – NAŠE VÝROBKY A SERVIS

Výrobky dceřiných společností KION jsou pro naše zákazníky důležitým prostředkem pro optimalizaci jejich procesů. Zákazníci se koupí některého z našich výrobků rozhodují pro dlouhodobou investici. Při jejich rozhodování jsou tak důležitým faktorem vynikající kvalita a spolehlivost. Při vývoji a výrobě máme na mysli hledisko zákazníka. Linde, STILL, Fenwic, OM STILL, Baoli a Voltas – s našimi značkami nabízíme širokou paletu inovačních a spolehlivých výrobků pro nejrůznější oblasti použití.

Výrobky značek KION mají dlouhou životnost a jejich úkolem je efektivně řešit logistické problémy. Během použití našich výrobků u zákazníka, poskytuje náš technický servis podporu na místě. Naším zákazníkům a smluvním obchodníkům nabízíme odbornou podporu při technické přestavbě a úpravách. Vždy přítom dbáme na bezpečnost vozidel.

V ojedinělých případech se při použití našich výrobků mohou objevit problémy. Každý náš pracovník je povinen takováto upozornění okamžitě prověřit. Klademe velký důraz na to, abychom problémy okamžitě objasnili a odstranili.

Náš servis je rychlý a flexibilní a v nejvyšší možné míře se řídí přáními našich zákazníků. Kdo si koupí výrobek některé naší značky, má být spokojený – to je náš cíl. Současně jsme ale povinni učinit vše pro to, aby naše výrobky byly bezpečné a spolehlivé. Dodržíme všechny zákonné a technické předpisy a normy. V oblasti bezpečnosti výrobku proto neexistuje žádný volný prostor pro vyjednávání. Nesplníme žádné požadavky zákazníků, které by nebyly v souladu se zákonnými požadavky.

Naše interní procesy jsou v souladu se zákonnými požadavky a našimi interními předpisy Compliance. Všechny procesy, které mají vliv na kvalitu našich výrobků, jsou zdokumentovány, zkontrolovány a certifikovány podle DIN ISO 9001. V případě potřeby jsou zohledněny i další normy.



01



02



03

PRO ZAJIŠTĚNÍ KVALITY A BEZPEČNOSTI

PŘESNĚJI ŘEČENO: SCHVÁLENÍ PRVNÍHO KUSU

NÁŠ ZÁVOD V ČESKÉM KRUMLOVĚ patří do firmy od roku 1997. Vyrábíme zde nápravy pro zdvižné vozíky. Při zahájení nového výrobního běhu vyrobíme nejprve jeden kus. Tento takzvaný první kus důkladně zkontrolujeme, dnes samozřejmě pomocí počítače. Teprve když všechno souhlasí, je vydán souhlas a začne sériová výroba. První kus zůstává během výroby ve zkušebně. Pokud při kontrole jiné nápravy ze stejného běhu odhalíme nějaký problém, můžeme okamžitě zjistit, zda se jedná o ojedinělý případ, nebo jestli se týká celé šarže.

- 01 Tělo nápravy při umísťování na měřicí přístroj
- 02 Daniel Steker schvaluje první kusy
- 03 Spuštění kontroly za podpory počítače

JEDNÁNÍ S OBCHODNÍMI PARTNERY A TŘETÍMI OSOBAMI

4.1.

ZAMEZENÍ KORUPCI A BOJ PROTI KORUPCI

Ve většině států je korupce trestným činem a závažným proviněním proti zásadám férové konkurence. To platí pro Německo i pro všechny místní trhy, které jsou pro KION Group významné.

Značky KION Group vyrábí kvalitní výrobky. Kvalita našich výrobků a služeb je naší silnou tržní výhodou. Význam tohoto argumentu by korupcí utrpěl. Ohrozila by nejen naši pozici na trhu, ale také férovou konkurenci celkově. KION Group proto výslovně podporuje boj proti jakékoli formě korupce.

Kdo využije svého důvěryhodného postavení nebo mocenské pozice k tomu, aby získal právně nepodloženou výhodu, dopouští se **korupce**. Takováto mocenská pozice souvisí například s odpovědnými funkcemi v ekonomice, politice, správě nebo justici. Není důležité, zda se jedná o materiální výhodu, tzn. peněžní výhodu nebo věcnou hodnotu, nebo o výhodu nemateriálního charakteru, tedy o zvýhodnění. Korupce se týká jak těch, kdo výhodu nabízí nebo poskytují, tak také těch, kdo ji přijímají nebo vyžadují.

Korupce je v etickém kodexu Compliance obzvláště důležitým tématem. Neustále se objevují lákadla, která mohou svést ze správné cesty a zajistit pro sebe nebo firmě protiprávní výhodu.

Řídit se tím, jak by se člověk choval v soukromém životě, může být nebezpečné. V obchodních vztazích může být zdánlivě bezelstné chování zákonem omezeno nebo dokonce zakázáno. Nespoléhejte se proto na to, co v soukromém životě považujete za přiměřené a dovolené.

KION Group Code of Compliance stanovuje, jak se v KION Group máme chovat, abychom korupci vyloučili. Kromě toho platí interní ustanovení na téma boje proti korupci, v nichž je podrobně popsáno, co je zakázáno a co je povoleno. Přečtěte si pečlivě tyto směrnice a předpisy a v případě pochyb se vždy ptejte. Tak se vyhnete nedorozuměním a zabráníte neúmyslným prohřeškům.

4.1.1.

POZORNOSTI PRO TŘETÍ OSOBY

V každé společnosti existují všeobecně přijímané představy o tom, jakými gesty si lidé mají a smí navzájem prokazovat respekt. To platí i pro oblast obchodu. Pokud je určité gesto obecně považováno za zdvořilé a ne za nevhodné ovlivňování obchodního partnera, nazýváme ho jako sociálně přiměřené. V jednotlivých zemích nemusí panovat stejný názor na to, co je sociálně přiměřené, zejména co se týče hodnoty dávků, pohoštění a pozvání. Proto jednotlivé zahraniční společnosti stanovují přiměřenou maximální částku. Pokud v jedné zemi existuje více dceřiných společností koncernu, musí se navzájem domluvit. Vedení jednotlivých za-

Jako pracovníci naší firmy nesmíte v žádném případě:

- někomu zaplatit
- někomu něco dát
- někomu něco slíbit

aby

- udělal něco, co vlastně dělat nesmí, nebo
- udělal rychleji nebo aby vůbec udělal něco, co by stejně musel udělat.

- nechat si od někoho zaplatit
- nechat si něco dát
- nechat si něco slíbit

abyste

- udělali něco, co vlastně udělat nesmíte
- udělali rychleji nebo vůbec udělali něco, co stejně musíte udělat.

Stručně řečeno: Nikdy nesmíte využívat svých pravomocí k tomu, abyste pro KION Group nebo dokonce pro sebe samotné získali nedovolenou výhodu.

hraničních společností zkontrolují, zda místní zákony nebo právní praxe stanovuje pro dárky, pohoštění a pozvání maximální částku. Tuto maximální částku převezmou do svých interních firemních předpisů.

Podrobná ustanovení specifická pro danou zemi si pracovníci mohou vyžádat u vedení dané firmy a u tak zvaného zástupce pro Compliance v dané zahraniční organizaci.

Pozornosti pro třetí osoby musí splňovat určité předpoklady, aby mohly být považovány za přípustné:

DÁRKY

Reklamní dárky nebo jiné dárky obchodnímu partnerovi jsou v pořádku, pokud jejich hodnota není nepřiměřeně vysoká. Vyloučeny jsou peněžní dary v jakékoliv podobě a nevyúčtované služby. Přiměřené dárky ke standardním příležitostem, např. narozeninám nebo významným dnům, jsou zpravidla bez problémů.

POHOŠTĚNÍ

Pro obchodní úspěch je nutné, abychom pečovali také o kontakty s našimi obchodními partnery a zákazníky. Za tímto účelem můžete jako pracovníci společnosti KION Group v přiměřeném rozsahu pozvat obchodní partnery a zákazníky na obchodní oběd či večeři. Při zvažování, zda je pozvání přiměřené, musíte přihlídnout k různým kritériím. Těmi mohou například být: obchodní příležitost, země, kde je pozvání na jídlo učiněno, pozice, kterou Vy a Vaši obchodní partneři ve firmách zaujímáte. Pokud jste například uzavřeli větší smlouvu, může být pozvání velkorysejší, než když pozvání na jídlo slouží pouze k udržování kontaktů.

AKCE

Totéž platí pro pozvání na různé akce a události. Také zde nesmí náklady překročit přiměřený rozsah. Pozvání na akce třetích osob (například sportovní události, koncerty, atd.) mají často větší hodnotu než je přiměřené a proto jsou z právního hlediska problematické. Kromě toho platí: pokud někoho na takovouto akci

4.

JEDNÁNÍ S OBCHODNÍMI PARTNERY A TŘETÍMI OSOBAMI

pozvete, musíte se jí nutně také sami zúčastnit. Pozvání na akce samotné KION Group nebo na akce, které KION Group oficiálně sponzoruje, jsou zpravidla povolena. Musí však převažovat pracovní složka, volnočasová složka smí být pouze málo významná.

Pozornosti nesmí u osob, které je přijímají, vést k tomu, že by se cítily zavázané a následkem toho se nemohly nezávisle rozhodovat. Nesmí ani vzniknout zdání, že očekáváte protiplnění. V úvahu nepřicházejí například pozornosti před uzavřením smlouvy. To může být chápáno jako poskytnutí výhody, kterým chcete ovlivnit rozhodnutí příjemce. Pozornosti pro manžele/manželky, rodinné příslušníky, osobní přátele nebo soukromé hosty nejsou zásadně dovoleny. Podrobnosti jsou upraveny ve směrnici KION Group o zamezení konfliktu zájmů.

První kontrola – „**Test veřejnosti**“:

Můžete s čistým svědomím vyprávět každému o dárku nebo o pozvání? Něco, co byste raději před veřejností zamlčeli, není pravděpodobně přiměřené.

SPOLUPRÁCE SE STÁTNÍMI ÚŘEDNÍKY A STÁTNÍ ZAKÁZKY

Jednání se státními úředníky je v zákonech upraveno obzvláště přísně:

Státními úředníky se rozumí:

- administrativní pracovníci
- ostatní pracovníci úřadů nebo jiných veřejných institucí
- pracovníci firem pod veřejnou správou
- pracovníci mezinárodních organizací

Které osoby nebo které organizace jsou v té které zemi považovány za státní úředníky, se může v jednotlivých zemích lišit. Pokud si nejste jisti, zde máte co do činění se státním úředníkem, obraťte se na svého kontaktního partnera pro oblast Compliance.

KION Group a její značky vedou na celém světě konkurenční boj – i o státní zakázky. Nevyvíjíme žádný nezákonný vliv na státní úředníky a jejich rozhodnutí. To také znamená, že vždy dodržujeme všechny zákony a ustanovení o zadávání státních zakázek.

Jako pracovník společnosti KION nesmíte státním úředníkům nabízet žádné výhody, ani je slibovat nebo poskytovat. V těchto případech se vždy jedná o korupci. V žádném případě nesmí vzniknout dojem, že by KION Group chtěla tímto způsobem ovlivnit úřední jednání nebo dosáhnout zvýhodnění v obchodních vztazích. Dárky a pozvání o velmi malé hodnotě v zásadě přichází v úvahu. Platí přitom nižší limity než v soukromém sektoru. Pokud si nejste jisti, zda máte co do činění se státním úředníkem, požádejte o radu oddělení Compliance.

DARY A SPONZORING

I v případě darů a sponzoringu se jedná o poskytnutí pozornosti třetím osobám. Pro vyloučení veškerých podezření na korupci stanovila KION Group ve své Směrnici o darech pravidla pro poskytování darů a pro dohody o sponzorských smlouvách.

Ve Směrnici KION Group o darech je stanoveno, kdo smí o příslušných pozornostech rozhodovat. Ostatní pracovníci, které třetí osoby v souvislosti s poskytnutím darů nebo sponzoringem osloví, předávají požadavek dál. Obecně platí:



NA BEZPEČNÉ STRANĚ – ČERVENÁ LINIE

JE VŠEOBECNĚ ZNÁMO, že červená linie vymezuje nebezpečnou zónu. Jejím výhodou je, že červenou barvou je dobře vidět a kromě toho je signální barvou, která říká: Stop! nebo Nebezpečí! Ve skutečnosti se červená linie nevyskytuje tak často – a přesto každý ví, co znamená: Jen potud a dál už ne.

U KION Group existuje červená linie i pro pozvání a dárky. Vymezuje, co smíte přijmout, od koho, co musíte odmítnout. Problém je, že tato linie není viditelná.

Základní pravidla jsou stanovena v etickém kodexu KION Group Code of Compliance. Ale ani on nemůže vždy

odstranit veškeré pochybnosti. Proto se snažíme, abyste v tom případě nebyli na rozhodování sami. Všichni vedoucí pracovníci a oddělení Compliance Vám pomohou, abyste červenou linii rozpoznali a nepřekročili ji.

Dary jsou dobrovolné peněžní nebo věcné příspěvky organizacím, které nijak nesouvisí s KION Group. Dary se poskytují bez toho, že by vznikl nárok na protiplnění nebo že by bylo očekáváno protiplnění.

KION Group může poskytovat peněžní a věcné dary pro sociální a humanitární účely, na vzdělání a vědu, na umění a kulturu a na projekty na ochranu životního prostředí a jeho zdrojů. Přitom musí být transparentní a být zdokumentováno, kdo dar přijímá a na co ho použije.

Dary nedáváme soukromým osobám nebo ziskovým organizacím. Dary na soukromé účty a dary, které by mohly poškodit obraz naší firmy, jsou zakázané. Cíle příjemce a naše firemní zásady si nesmí odporovat. Politické dary soukromým osobám, stranám nebo jiným organizacím jsou vyloučeny.

Sponzoring pro KION znamená: příspěvek ve formě peněz nebo věcných prostředků na akci, kterou neorganizuje KION. Na rozdíl od daru za to KION Group obdrží protiplnění. KION jako sponzor může například v rámci akce propagovat své výrobky a služby.

Sponzorování akcí je ve společnosti KION přípustné, pokud jsou s ní spojeny reklamní a jiné marketingové možnosti. Sponzorské akce ale nesmí být dražší než srovnatelné možnosti reklamy. Kromě toho platí: všechny činnosti v rámci sponzoringu musí být transparentní a musí být zdokumentovány formou písemné smlouvy. Musí sloužit serióznímu obchodnímu účelu a být v přiměřeném poměru k protihodnotě, kterou organizátor nabízí.

4.

JEDNÁNÍ S OBCHODNÍMI PARTNERY A TŘETÍMI OSOBAMI

4.1.2.

POZORNOSTI TŘETÍCH OSOB

Pozornosti třetích osob se řídí stejnými principy jako pozornosti pro třetí osoby. Pouze role zúčastněných osob jsou obrácené. Pracovník KION Group nesmí své pozice nebo funkce ve firmě v žádném případě využívat k tomu, aby pro firmu nebo pro sebe samotného získal osobní výhodu. Zejména je zakázáno vyžadovat nebo přijímat od obchodního partnera výhody za to, že ho upřednostníte.

V souvislosti s pozornostmi buďte vždy obzvláště opatrní. Jako pomůcka při rozhodování o přiměřené hodnotě pozornosti mohou také zde sloužit maximální limity zahraničních společností v dané zemi. Přijetí pozornosti může vést také ke konfliktu zájmů a ohrozit dobrou pověst KION Group.

DÁRKY

Pro přijímání dáreků platí v zásadě stejná pravidla jako pro jejich poskytování. Jako dárek může být chápána každá výhoda, která je poskytnuta pracovníkovi nebo jemu blízké osobě. Zásadně je zakázáno přijímat dárky jakéhokoliv charakteru. I zde jsou vyloučeny peněžní dary v jakémkoliv podobě a nevyúčtované služby. Výjimkou jsou pozornosti malé hodnoty a reklamní předměty s firemním potiskem. I zde prosím respektujte přiměřenost daru. Pokud je nějaký dárek příliš drahý nebo hodnotný, zpravidla stačí ho nepřijmout. Pokud se hodnota dárku nachází výrazně nad maximální částkou a jednoznačně není sociálně přiměřená, má pravděpodobně ovlivnit Vaše rozhodnutí. Pak navíc musíte informovat svého nadřízeného nebo oddělení Compliance.

POZVÁNÍ A POHOŠTĚNÍ

Pozvání na obchodní obědy či večeře nebo jiné společenské události smíte přijmout, pokud jsou přiměřená. Měli byste například být schopní – ne povinni – při jiné příležitosti sami učinit podobné pozvání, aniž byste očekávali protiplnění.

Nesmíte také přijímat pozvání dodavatelů a obchodních partnerů na akce, při kterých by platili náklady na letenky, hotel nebo jiné cestovní náklady. Pokud si nejste jistí, zda smíte dárek nebo pozvání přijmout, obraťte se na oddělení Compliance.

KULTURNÍ ROZDÍLY

Při přijímání pozorností dodržujte specifická ustanovení dané země. Podrobnosti najdete v příslušných interních směrnících. V některých kulturách zakazují mravy a pravidla zdvořilosti odmítnout dárek nebo pozvání. V tomto případě dejte jasně najevo, že pozornost nepřijímáte osobně, ale pro KION Group. Informujte svého nadřízeného a oddělení Compliance a proberte s nimi další postup.

Podmínky, kdy je přijetí pozornosti přijatelné, najdete ve směrnici KION Group o zamezení konfliktu zájmů.

4.2.

KONKURENČNÍ PRAVIDLA A KARTELOVÉ PRÁVO

Pro KION Group je samozřejmostí dodržovat pravidla férové konkurence. Konkurenčními pravidly a kartelovým právem se na mezinárodní úrovni zabývá celá řada zákonů a nařízení. Provinění oproti nim mohou vést k citelným pokutám a peněžním trestům a k vysokým požadavkům na náhradu škody, a to jak pro firmu, tak pro zúčastněné osoby. Kromě toho může být významně poškozeno dobré jméno KION Group a jejich značek.

S našimi konkurenty nikdy neuzavíráme žádné dohody, které by deformovaly nebo ovlivňovaly konkurenční boj.

Důležité je: není rozhodující vnější forma dohody, ale obsah. Ani při neformální, zdánlivě soukromé komunikaci nesmíte s konkurencí v žádném případě probírat následující témata:

- ceny, objem výroby, kapacita, distribuční kanály, ziskové marže, podíly na trhu, investice, strategie
- předkládání klamných nabídek při výběrových řízeních
- rozdělení zákazníků, oblastí nebo výrobních programů
- zákaz konkurence

Už jen samotná výměna informací s konkurenty může být prohrškem proti zákonům o konkurenci.

Společná setkání (např. v příležitosti schůzek svazu výrobního odvětví) konkurenti částečně využívají k nepřipustným dohodám. Takovýchto nepřipustných rozhovorů se nesmíme účastnit. Pokud máte pochybnosti, zda smíte hovor jako takový vůbec vést nebo zda smíte vést hovor o plánovaném obsahu, obraťte se na právní oddělení.

4.3.

ZÁKONY O ZAHRANIČNÍM OBCHODU

Zákony o zahraničním obchodu upravují dovoz a vývoz deviz, zboží, služeb, kapitálu a jiného ekonomického zboží v rámci mezinárodních obchodních vztahů. K tomu patří i hardware, software a technologie. I elektronický přenos dat, například e-mailem nebo stahováním, je považován za dovoz, resp. vývoz.

K předpisům, místy velmi komplikovaným, které je třeba dodržovat, patří mimo jiné:

- kontroly osob
- kontroly zboží
- kontroly použití a embarga
- zákony a ustanovení o dovozu, včetně celních zákonů

Protože KION Group vlastní společnosti z různých zemí, je třeba navíc zohlednit ustanovení o kontrole vývozu platná v jiných státech.

Pracovníci, kteří mají co do činění s dovozem a vývozem výrobků, musí dbát na to, aby byly dodržovány všechny platné předpisy a nařízení. V případě pochybností požádejte o radu příslušné odborníky.

4.4.

ZAMEZENÍ KONFLIKTU ZÁJMŮ

Osoba se nachází **v konfliktu zájmů**, pokud musí volit mezi dvěma nebo více zájmy, které navzájem nesouvisí. V této situaci se pracovník nachází především tehdy, když má určitý osobní zájem a jeho pracovní zájmy jsou s tímto zájmem v rozporu. Pak mu možná jeho osobní zájem brání v tom, aby se rozhodl v nejlepším zájmu firmy.

Konflikt zájmů, který se často označuje také jako konflikt loajality, může firmě způsobit značné škody. Kromě toho pracovním jednáním v osobním zájmu pracovník mírně překračuje hranice korupce.



„DRAHÉ DÁRKY UŽ NEJSOU OBVYKLÉ.“

ROZHOVOR DEANA XIE A JOACHIMA KAFFANKE

KGCC: Pojdme si povídat o dárcích. Jaký byl nejlepší dárek, který jste kdy v souvislosti s obchodem dostali?

Xie: Jeden z našich největších zákazníků mi jednou věnoval golfový doplněk se svým logem. Byly to hodinky, které si můžete připnout na golfovou tašku. Ještě je používám a pokaždé, když je vidím, si vzpomenu na toho zákazníka. Nejlepší obchodní dárek, o kterém jsem kdy slyšel, byl iPad, který dostal jeden z mých prodejců. Určitě měl z takového ocenění

radost, i když dárek byl příliš drahý a on věděl, že ho musí vrátit.

Kaffanke: Můj nejlepší obchodní dárek jsem dostal nepřímo. Bylo to na začátku devadesátých let. V té době byly dárky často mnohem dražší, než by dnes bylo akceptovatelné. Tehdy jsem pracoval v jedné advokátní kanceláři v Londýně. Můj šéf dostal od jednoho vděčného klienta krabici vybraných francouzských vín a každému členovi týmu, který na případu pracoval, velkomyslně daroval jednu láhev.

< **DEAN XIE**, Číňan, který vyrostl v Xiamen-u, přišel do Linde China v roce 2000. V uplynulých 14 letech postoupil z pozice manažera prodeje na funkci Regional Director, poté National Sales Director a nyní zastává funkci VP Sales & Service v Linde China. Kromě toho vede projekt KION China 2020 Strategy.

> **JOACHIM KAFFANKE**, německý právník, zastává v centrále koncernu KION Group od roku 2007 dvě funkce: jako vedoucí Corporate Office se stará o záležitosti představenstva a dozorčí rady. Kromě toho je vedoucím právního oddělení koncernu.



KGCC: Teď jste oba zmínili, že některé dárky jsou příliš velkorysé a že může být nutné je odmítnout nebo vrátit. Je to v obchodním prostředí akceptovatelné? A jak byste se zachovali Vy?

Xie: V Číně je obvyklé něco darovat, abyste při návštěvě nebo u příležitosti svátků ukázali svůj respekt. Při vrácení dárku se tedy musí postupovat opatrně a s respektem a ukázat, že bylo gesto pochopeno. Ale dnes už vlastně každý ví, že se předpisy pro dárky a pozvání změnily. A že většina firem má předpisy o tom, co všechno je přijatelné. Proto se

už nedávají příliš drahé dárky a vrácení je v pořádku, ale, jak už bylo řečeno, vždy opatrně a s respektem.

Kaffanke: I podle mých zkušeností nejsou drahé dárky v obchodních vztazích už obvyklé. Někdy dostanu pozvánku na akci nebo benefiční představení, na které mohou být vstupenky skutečně drahé. Protože jsem pozván z titulu své funkce vedoucího pracovníka firmy, vždy si položím otázku, jestli je pozvání ještě společensky přijatelné. Pokud si myslím, že je jeho hodnota příliš vysoká, tedy pozvání není přijatelné, pak odmítnu. Pokud bych

tam přece jen chtěl jít, pak si nechám od kompetentního člena představenstva schválit následující postup: přijmu pozvání pod podmínkou, že všechny náklady ponesu sám.

KGCC: Jaký by byl typický dárek pro Vaši zemi nebo Váš region?

Xie: Čína je velká a má mnoho regionů a kultur. Při návštěvě obchodního partnera je tedy obvyklé přinést místní speciality. Může to být například něco speciálního k jídlu nebo čaj. Další možností jsou malé suvenýry s firemním logem nebo typické dárky u příležitosti svátků.

Je třeba však respektovat také kulturní odlišnosti. Například v některých zemích mohou být hodinky obvyklým a vítaným darem. V Číně hodinky symbolizují pohřeb obdarovaného.

V obchodních vztazích je také třeba vzít při výběru dárku v potaz funkci a věk obdarovaného. Je například v pořádku dát nadřízenému dražší dárek než jeho pracovníkovi, za předpokladu že oba něco dostanou.

Kaffanke: Regionální speciality jsou obvyklé i v Evropě: potraviny, sladkosti, víno nebo něco typické pro roční období. Někdy někomu daruji knížku, pokud si myslím, že ho to zajímá. Při některých příležitostech přichází v úvahu také předměty ze skla nebo porcelánu – jako speciální pozornost s kulturní hodnotou.

KGCC: Existuje ve Vašich regionech nějaké „No-Go“? Něco, co člověk udělá špatně, když nezná kulturní pozadí?

Kaffanke: Vyhnul bych se všemu s historickým nebo politickým pozadím. V takových případech nevíte, jestli se nedotknete citlivého místa obdarovaného a on může dárek vnímat jako urážku.

Xie: Co se týče pozvání, v Číně je opravdu důležitý zasedací pořádek. Hostitel sedí u hlavního stolu naproti dveřím. To je „main chair“, centrální místo. Vlevo a vpravo od něj pak sedí nejdůležitější a druhý nejdůležitější host. Osoba, která pozvání zorganizovala, sedí naproti hostiteli. Stará se o objednávky a platí účet. Platí základní pravidlo: „Šéf neplatí.“ Jinak by ztratil tvář.

Ke konfliktu může dojít také tehdy, když blízký příbuzný pracovníka může těžit z jeho pracovních rozhodnutí. Pak musí pracovník volit mezi zájmem svého příbuzného a zájmem firmy, pokud oba dva zájmy nejsou slučitelné.

Všichni pracovníci, kteří se nachází v konfliktu zájmů nebo u nichž hrozí, že se do konfliktu zájmů dostanou, jsou proto povinni o tom okamžitě informovat svého nadřízeného.

Za všech okolností je třeba zabránit konfliktu zájmů nebo i jen jeho zdání. Transparentnost je účinnou ochranou před takovým podezřením. V případě pochybností se pracovníci mohou informovat u svého místního kontaktního partnera pro oblast Compliance nebo v oddělení Compliance KION Group a nechat si poradit.

KRITÉRIA PRO ROZHODNUTÍ O NÁKUPU

Rozhodnutí o nákupu se řídí zájmy firmy. Přitom se zvažují výhradně objektivní kritéria, např. kvalita, technika, cena, výrobní požadavky nebo logistika.

Pokud zadáváme zakázky, dbáme na to, abychom se všemi nabízejícími zacházeli stejně. Nákupčí přitom zajišťuje, aby všichni nabízející dostali stejné podklady a aby žádný nabízející nedostal konkurenční informace o jiném nabízejícím.

Pokud zadáváme zakázky, musíme se moci rozhodnout nezávisle. Pokud nabízející pro Vás soukromě provádí nějakou práci bez nároku na odměnu nebo za výhodných podmínek, vzniká nebezpečí, že se vůči tomuto nabízejícímu cítíte zavázání. Obchodní kontakty nesmíte tedy využívat pro soukromé obchodní záležitosti a nákupy zboží nebo služeb.

Nesmíte se podílet na rozhodnutí o přidělení zakázky firmě, ve které sami vykonáváte nějakou činnost. Vy ani člen Vaší rodiny nesmíte být finančně účastni na firmě. Povoleny jsou akcie volně obchodovatelné na trhu, pokud jejich podíl není větší než pět procent celkového kapitálu firmy. A Vy nesmíte mít žádné příbuzenské vztahy k vedení firmy nebo jejím vlastníkům. Pokud takové vztahy ve vztahu k dodavatelům existují, musíte o nich informovat svého nadřízeného.

MIMOPRACOVNÍ ANGAŽOVANOST

KION Group jako zaměstnavatel vítá, když jsou její pracovníci společensky, politicky a sociálně angažovaní, ať už se jedná o svazy, politické strany nebo sociální organizace. Tyto činnosti však musí být uspořádány tak, aby byly plně slučitelné se smluvními závazky vůči KION Group.

VEDLEJŠÍ ČINNOST

Pro přijetí vedlejší činnosti za úhradu je zapotřebí předchozího souhlasu příslušného personálního oddělení podle příslušných firemních předpisů. Tím se má zabránit možnému konfliktu zájmů nebo konfliktu s platnými ustanoveními bezpečnosti práce.

KONKURENCE KION GROUP A JEJÍCH ZNAČEK

Také pracovník, který pracuje pro jinou firmu, se může dostat do konfliktu zájmů. Pracovníci KION Group a jejich dceřiných společností proto nesmí pracovat pro firmu, která je pro KION Group konkurencí.

ÚČAST NA TŘETÍCH FIRMÁCH

Účast na jiné firmě může rovněž vést u pracovníka ke konfliktu zájmů. Proto platí: pracovník nesmí vést žádnou firmu, která je pro KION Group konkurencí nebo která s ní má obchodní vztahy. Rovněž na ní nesmí být významně účasten, přímo ani nepřímo. Za významnou je považována taková účast, když má pracovník možnost ovlivňovat management této firmy. Tuto možnost má zpravidla při účasti větší než pět procent celkového kapitálu. Kdo má takovouto účast nebo ji hodlá nabýt, musí informovat příslušné personální oddělení nebo oddělení Compliance.

4.5.

PLATEBNÍ STYK A BOJ PROTI PRANÍ ŠPINAVÝCH PENĚZ

PLATBY V HOTOVOSTI

Platby v hotovosti nejsou dnes už v obchodních vztazích běžné, pokud se jedná o větší částky. Platba v hotovosti nebo jiný nezvyklý způsob platby mohou mimo jiné naznačovat daňové úniky, korupci, podvod, zpronevěru nebo praní špinavých peněz. Převody jsou tedy nejen praktické, navíc brání také uvedeným rizikům.

Pokud někdo vydělává peníze nelegální činností, nemůže je jednoduše vložit na svůj účet. Riziko, že bude odhalen, by bylo příliš velké. Tyto „špinavé“ peníze se tak vyperou například platbou v hotovosti v rámci legálních finančních transakcí. Mluví se tak o **praní špinavých peněz**. Peníze jsou pak „čisté“ a nedají se už odlišit od plateb běžného původu.

Musíme se chránit před tím, abychom při realizaci platebního styku byli zataženi do ilegálních obchodních transakcí. A musíme respektovat příslušné zákony. Proto u nás platí:

- Platební styk se uskutečňuje zásadně bezhotovostně, tedy formou převodu peněz.
- Může se stát, že náš obchodní partner trvá na tom, že zaplatí v hotovosti nebo že dostane platbu v hotovosti. Až do limitu 5.000 EUR mohou být částky výjimečně přijaty nebo zaplacené v hotovosti, např. menší částky za náhradní díly. K tomu je vždy zapotřebí předchozího schválení místním vedením společnosti. Místní zástupce pro Compliance nebo oddělení Compliance musí být o této platbě informováno.

4.

JEDNÁNÍ S OBCHODNÍMI PARTNERY A TŘETÍMI OSOBAMI

- Neprodleně informujte místního zástupce pro Compliance a oddělení Compliance, pokud Vám některé platební postupy (i bezhotovostní) připadají neobvyklé nebo pokud zákazník či dodavatel trvá na platbě větší částky v hotovosti. K neobvyklým platebním postupům patří např. více plateb menších částek v hotovosti ze strany smluvního partnera, které následují v krátkých časových úsecích po sobě a které v součtu činí více než 5.000 EUR.
- Pro platby částek převyšujících 15.000 EUR v hotovosti platí na základě ustanovení o praní špinavých peněz zvláštní nařízení – nezávisle na interním schválení:
 - Plátce nebo převodce musí být identifikován na základě platných úředních osobních dokladů.
 - Záznamy o těchto platbách musí být uchovávány po dobu minimálně šesti let.

Další informace na téma plateb v hotovosti najdete ve směrnici KION Group o platbách v hotovosti.

BEZHOTOVOSTNÍ PLATBY

Avšak nejen u plateb v hotovosti platí, že je třeba zabránit jakémukoliv náznaku ilegálních činností. Také pro bezhotovostní platební styk platí určitá pravidla.

- Naše platební povinnosti plníme vždy jen platbou obchodnímu partnerovi, který je uveden ve smluvních dokumentech. Kromě toho platbu provádíme pouze na účet v zemi, v němž má partner sídlo. Pokud Vás obchodní partner poprosí, abychom platbu provedli na zahraniční účet nebo na účet třetí osoby, smíte jeho prosbě vyhovět, jen když s tím souhlasí oddělení Compliance.
- Stává se, že cizí faktury, tedy takové, které byly původně vystaveny na jiného smluvního partnera, zaplatí třetí osoba. Přijetí těchto plateb není vyloučeno. Je třeba je ale důkladně přezkontrolovat. V případě nezvyklých nebo nápadných plateb, například ze zahraničních účtů v takzvaných „daňových rájích“ musíte informovat vedení společnosti ve Vaší zemi a navíc i oddělení Compliance.

4.6.

SMLUVNÍ ZÁKLAD

Spolupracujeme pouze s takovými obchodními partnery, kterým důvěřujeme. Přesto smlouvy nebo dohody uzavíráme zásadně písemně. To platí také pro proměnlivé součásti smlouvy, např. specifikace výrobků, ceny nebo vedlejší úmluvy. To slouží jednak k právní jistotě a jednak k tomu, abychom mohli dodržovat všechna přijatá ujednání. Smlouvy před jejich podepsáním kontrolujeme, zda jsou platné, a také ohledně rizik, která mohou s přijatými dohodami souviset.

4.7.

OČEKÁVÁNÍ KLADENÁ NA NAŠE OBCHODNÍ PARTNERY

Compliance je pro naše obchodní partnery právě tak samozřejmá jako pro nás. Pro dodavatele a externí distribuční partnery, např. prodejce, poradce a zprostředkovatele, jsme vytvořili zásady, na které odkazujeme ve smlouvách a dohodách s našimi obchodními partnery. Tím zajišťujeme, abychom společně dodržovali zákonná ustanovení a zásady Compliance.

KION Group nestanovuje pro své partnery jako podmínku, aby převzali KION Group Code of Compliance. Naopak ani my neakceptujeme podmínku partnera, abychom podepsali jeho etický kodex. Namísto toho se snažíme, aby byl KION Group Code of Compliance uznán v rámci smluvních jednání.

ZÁSADY COMPLIANCE

Od našich obchodních partnerů očekáváme, že:

- budou dodržovat všechny platné zákony,
- zdrží se korupčního jednání,
- budou dodržovat lidská práva,
- budou dodržovat zákony proti dětské práci,
- převzou odpovědnost za zdraví a bezpečnost svých pracovníků,
- budou dodržovat relevantní národní zákony a mezinárodní normy o ochraně životního prostředí a
- budou školit své pracovníky.

Od přímých dodavatelů KION Group očekáváme, že sami budou dodržovat tyto zásady a pečlivě dbát také na to, aby tyto zásady byly dodržovány v jejich vlastním subdodavatelském řetězci.

PRODEJCI, PORADCI A ZPROSTŘEDKOVATELÉ

Při distribuci svých výrobků spolupracuje KION Group také se smluvními prodejci. Se svými distribučními partnery se dohodneme a zajišťujeme, abychom společně dodržovali zákonná ustanovení.

V zahraničí využíváme pro distribuci také služby poradců a zprostředkovatelů, kteří pro nás obchodní transakce připraví, poskytnou nám podporu při jednání a pomohou při spolupráci s úřady. Za svou práci dostávají provizi nebo odměnu.

Partnerům, se kterými spolupracujeme a kteří nám poskytují cenové služby, musíme důvěřovat. Navíc musíme vyloučit možnost, že poradci využívají své honoráře k tomu, aby zamaskovali ilegální platby. Toto opatření je součástí našeho rizikového managementu a nemá vyjadřovat naši nedůvěru.

Platí následující pravidla:

- Před přijetím práce uzavírají obchodní partneři písemnou smlouvu.
- Před uzavřením smlouvy:
 - se prověřuje a dokumentuje, zda je nutné mít poradce nebo zprostředkovatele,
 - se podle předepsaných interních postupů vybere poradce nebo zprostředkovatel,
 - překontroluje se jeho identita (žádný „bílý kůň“, žádná „firma na poštovní schránku“).
- Před vyplacením honoráře se kontroluje poskytnuté plnění.
- Platba se provádí výhradně na účet v zemi, ve které má poradce trvalé bydliště. Kromě toho musí být poradce majitelem tohoto účtu.
- Partner musí písemně uznat naše zásady Compliance a jako součást smlouvy potvrdit, že se cítí vázán právem a zákony a zejména že vyplacené honoráře nepoužije k podplácení třetích osob.

5.

FINANCE, KAPITÁLOVÝ TRH A VEŘEJNOST

5.1.

PROSAZOVÁNÍ FIREMNÍCH FINANČNÍCH CÍLŮ

Dosažení ekonomických cílů je v zájmu našich akcionářů, našich obchodních partnerů a naši pracovníků, a tím v zájmu KION Group. Pokud těchto cílů dosáhneme, můžeme našim pracovníkům poskytnout jisté a atraktivní pracovní místo a našim akcionářům vyplatit přiměřené výnosy z jimi investovaného kapitálu.

V našich obchodních plánech si stanovujeme ambiciózní, avšak realizovatelné úkoly. Vyzýváme Vás, naše pracovníky, abyste při dosahování našich finančních cílů s námi spolupracovali.

Může se stát, že v určitých oblastech nemůžeme dodržet naše cíle, např. ohledně rozpočtu nebo obratu. Pravidelná kontrola těchto cílů patří k úkolům našich vedoucích pracovníků. Kromě toho mají podporovat a dodržovat firemní kulturu, ve které se všichni pracovníci budou cítit dostatečně bezpečně otevřeně a bez zábran diskutovat o problémech. Pouze když si budeme včas vědomi možných odlišností, budeme mít dostatek času, abychom se nastalým potížím postavili a našli řešení.

5.2.

FINANČNÍ DOKUMENTY

Pro podpis smluv, povolení platby a všechny ostatní významné obchodní transakce platí zásada čtyř očí.

Zásadou čtyř očí se nazývá forma **interní kontroly**.

Má zabránit tomu, aby pracovník (takzvaný první podepisující) činil důležitá rozhodnutí sám nebo sám prováděl rizikové činnosti.

To znamená, že postup nebo dokument pečlivě zkontroluje také **nezávislá osoba**, která ho poté podepíše nebo schválí.

Kdo spolupodepisuje nějaký dokument, je také spolupovědný za takto přijaté opatření.

Společnosti KION Group musí plnit zákonem stanovené účetní povinnosti a smluvní vykazovací povinnosti, například vůči úvěrovým institucím. Všechny obchodní případy tak musí být zaúčtovány, zdokumentovány a nahlášeny na místech odpovědných za vypracování účetních výkazů. To je třeba provádět správně, včas, stanoveným způsobem a za použití předepsaných počítačových programů.

Opatření vedoucí k zamaskování ztrát nebo překročení rozpočtu jsou zakázána. Jakákoliv manipulace s čísly v účetnictví je přísně zapovězena a může s sebou nést mimo jiné také trestněprávní následky. Takovouto manipulací může být: účtování fingovaných obrátů, nadsazování obratu, zastírání nákladů nebo přecenění zásob.

CITLIVÉ INFORMACE – SPECIÁLNÍ ODPOVĚDNOST

Od roku 2012 se **SILVIA SANCHEZOVÁ** jako Manager Investor Relations stará v KION Head Office ve Wiesbadenu o investory KION Group. Je koordinátorkou takzvaného KION Capital Markets Clearing Team (zkráceně „KCMC tým“) a kontaktní osobou pro všechny otázky ohledně interních ustanovení o insider trading a dalších ustanovení zákonů o kapitálových trzích.



ROZHOVOR SE SILVIÍ SANCHEZOVOU

KGCC: Paní Sanchezová, zákony o kapitálových trzích, to zní jako téma, které se většiny zaměstnanců netýká. Je tomu opravdu tak?

Sanchezová: Já to vidím úplně jinak. Zákony o kapitálových trzích slouží mimo jiné k tomu, aby se ke všem akcionářům firmy zapsané na burze přistupovalo stejně a férově. A díky našemu programu zaměstnanecké účasti KEEP je mnoho zaměstnanců už také akcionáři KION Group, tyto zákony se jich tedy dotýkají přímo.

Jejich porušování se však může našich zaměstnanců dotknout také nepřímo. Pokud akcionáři ztratí důvěru v KION Group a prodají své akcie, pak pravděpodobně klesne kurz. Kromě ztráty hodnoty pro všechny zbývající akcionáře by pro nás jako firmu bylo také obtížnější dostat přes burzu finanční prostředky za výhodných podmínek. V nejhorším případě jsou pak ohrožena i pracovní místa.

Naši zaměstnanci tak mají společný zájem na tom, aby byla dodržována pravidla čisté hry.

KGCC: Ale všichni se snad nemohou dopustit nevhodného chování, ne?

Sanchezová: Teoreticky bohužel ano. My všichni dostáváme v rámci naší každodenní práce interní informace o KION Group. Většinou jsou bezproblémové. Například informace o tom, že existuje nový Code of Compliance, není nijak citlivá, můžete ji sdělit každému. Naopak u finančních čísel je třeba postupovat opatrně. Například o plánovaných číslech nebo rozpočtu nebo o informacích aktuálního obchodního roku nesmíte v žádném případě hovořit s nezúčastněnými osobami, někdy ani s kolegy z vlastního oddělení. Také velké projekty firmy musí být vždycky připravovány v utajení.

KGCC: A když se stane něco neočekávaného? V obchodě se často něco děje.

Sanchezová: Pokud se stane interně známým něco, co může významně ovlivnit kurz akcií KION, musí to KCMC tým buď okamžitě zveřejnit, nebo zdůvodnit, proč to není okamžitě zveřejněno. A přitom musíme také zaručit důvěrný charakter této informace.

KGCC: Může management dceřiné společnosti nebo pobočky vůbec přímo informovat veřejnost?

Sanchezová: Na to se nedá obecně odpovědět. V koncernu existují jasná pravidla komunikace o tom, kdo, co a kdy může sdělovat. Ale také zákony o kapitálových trzích představují omezení. Management jedné firemní jednotky například nemůže jednoduše oznámit prestižní projekt, aniž by to předtím konzultoval s koncernovým oddělením komunikace a KCMC týmem. Koneckonců nechceme dostat náhle návštěvu z BaFin.

KGCC: BaFin je zkratka pro Německý spolkový úřad pro dozor nad finančními službami. Co přesně dělá?

Sanchezová: BaFin je úřad ustanovený německým ministerstvem financí, který kontroluje, zda banky, pojišťovny a všichni, kdo vydávají cenné papíry na německé burze, dodržují platné zákony o kapitálových trzích.

KGCC: BaFin se zabývá také insider trading. V KION Group of Compliance je

přesně vysvětleno, co insider trading je. U tohoto tématu existuje obzvláště mnoho omezení. Není to přehnané?

Sanchezová: Každý, kdo se dostává do styku s informacemi, které mohou ovlivnit burzovní kurz, má zvláštní odpovědnost. Proto mu poskytujeme podporu a dodáváme všechny potřebné informace. Insider trading je v určitých případech dokonce trestným činem a může být potrestán odnětím svobody.

KGCC: Máte po ruce nějaký příklad o insider trading?

Sanchezová: V roce 2006 BaFin odhalil nezákonné transakce jednoho manažera jedné velké německé firmy. Po dva roky dodával svému kamarádovi opakovaně důležité interní informace – samozřejmě před jejich uveřejněním. Oba dva dokázali z těchto insider informací vyvodit závěry a sázeli na akcie firmy. Kupovali a prodávali akcie nebo upisovali opce, podle

toho, jaký vývoj kurzu se očekával. To jim nejprve přinášelo tučné zisky. Firma dala managerovi okamžitě výpověď a v následném trestním řízení byl odsouzen k 15 měsícům podmíněčného odnětí svobody.

KGCC: Rozumím. Škoda. Myslím jsem si, že byste mi mohla dát tip. Koupit KION akcie nebo ne?

Sanchezová: Je mi líto, to si musíte rozhodnout sám. Bez znalosti insider informací.

KGCC: Paní Sanchezová, děkujeme Vám za rozhovor.

Pokud si nejste jistí, jak důvěrně se má s určitou informací zacházet, můžete se kdykoliv obrátit na KCMC tým na adrese kcmc-team@kiongroup.com.

Mnoho obchodních procesů ve firmě, např. nákup, fakturace nebo management zásob, je podporováno počítači. Tak je zajištěno potřebné zpracování údajů. Tyto procesy je třeba správně používat, aby se dalo dosáhnout relevantních výsledků.

Poskytněte prosím podporu našim pracovníkům z oddělení Účetnictví, Controlling a Interní audit při jejich práci.

Povinnost dokumentace se pracovníků týká především v souvislosti se směrnici o cestovních nákladech. Zde jsou pracovníci v jejich vlastním zájmu nabádáni k obzvláště velké svědomitosti, protože se jedná o částky, které vydávají soukromě. Náklady, které směrnice nezahrnuje, nemohou být v žádném případě uhrazeny.

Kromě toho upozorňujeme na to, že nesprávně uvedené údaje při vyúčtování cestovních nákladů mohou mít pracovněprávní následky.

5.3.

UCHOVÁVÁNÍ PODKLADŮ

KION Group uchovává velké množství podkladů i po uplynutí doby, kdy jsou aktivně používány. Na jedné straně tak plníme povinnosti stanovené zákonem a stávajícími úředními předpisy, např. ustanovení o povolení. Na druhé straně může být z pohledu firmy smysluplné si podklady ponechat jako důkaz.

To mimo jiné znamená:

- Všechny podklady uchováváme minimálně tak dlouho, jak požadují zákonné a úřední předpisy, stávající povolení a podobně.
- Podklady uchováváme tak, aby se daly v případě potřeby včas a kompletně najít. Jen tak je zaručena ochrana firmy.

- Podklady uchováváme tak, aby bylo chráněno duševní vlastnictví, zajištěn důvěrný charakter a zaručena ochrana údajů. Stejně požadavky platí pro zničení podkladů.
- Podklady uchováváme tak, aby byly chráněny před ztrátou, zničením a krádeží.

Tyto předpisy jsou platné pro všechna oddělení a funkce v KION Group.

Podrobnosti o povinnosti uchování vyplývají z místně platných zákonů a z interních firemních předpisů o uchování podkladů.

Uvědomte si prosím, že z právního hlediska neexistuje rozdíl mezi e-maily a psanými dopisy. Věnujte tedy prosím oběma dvěma druhům komunikace stejnou péči, co se formy a obsahu týče. Na elektronickou komunikaci se vztahují stejně přísné předpisy o uchování podkladů, jako na písemný styk.

5.4. FIREMNÍ KOMUNIKACE

OBRAZ FIRMY NA VEŘEJNOSTI A CORPORATE IDENTITY

Pro náš podnikatelský úspěch je velmi důležité, jaký obraz má KION Group a její značky na veřejnosti. Proto musíme naši každodenní komunikaci věnovat velkou pozornost. To platí pro písemná, ústní i elektronická vyjádření ve všech médiích, která pro naši komunikaci používáme, např. v reklamních materiálech, prezentacích nebo přednáškách. Podrobnosti najdete ve směrnici pro komunikaci.

Všechny formy komunikace by měly být navzájem sladěny, co se formy (Corporate Identity) a obsahu (One Voice Policy) týče.

KOMUNIKACE S MÉDIÍ

Média jako multiplikátory mají pro náš obraz na veřejnosti velký význam. Pro komunikaci s médii a pro dotazy médií jsou v KION Group a u jednotlivých značek zavedena příslušná tisková oddělení. Bez výslovného souhlasu těchto tiskových oddělení nesmí být poskytována žádná vyjádření pro média ani vydávány žádné informace o KION Group a jejich značkách a zahraničních dceřiných společnostech. Dotazy médií prosím ihned přeměrujte na příslušné tiskové oddělení. Informujte prosím příslušné tiskové oddělení včas o všech událostech, které jsou pro obraz firmy na veřejnosti důležité.

SOCIÁLNÍ MEDIA

Pod pojmem „sociální média“ (sociální sítě) se rozumí platformy a sítě, na nichž si uživatelé vyměňují fotografie a videa a také zkušenosti a názory. Sem patří mimo jiné Facebook, Xing, Twitter, Wikipedia a YouTube, ale také blogy, fóra, Newsgroups, chaty, knihy hostů a dopisy čtenářů.

Kdo využívá možnosti sociálních médií, ten by měl znát a dodržovat všeobecná pravidla pro jejich použití. Kromě toho vypracovala KION Group pravidla pro využívání sociálních sítí, která jsou závazná a musí být dodržována. Podrobnosti najdete v „Návodu pro komunikaci na sociálních sítích“.

5.

FINANCE, KAPITÁLOVÝ TRH A VEŘEJNOST

Některá důležitá pravidla zní:

- Chraňte práva druhých. To platí zejména v souvislosti s autorským právem.
- Chraňte naše duševní vlastnictví a zachovávejte mlčenlivost.
- Pokud si nejste jistí, zda smí být některé informace zveřejněny, obraťte se na svého nadřízeného nebo na odpovědnou osobu ve Vašem oddělení Public relations.
- Promluvte si se svým nadřízeným, nakolik se máte pracovním angažovat na sociálních sítích.
- Uveďte, zda se vyjadřujete jako soukromá osoba nebo jako pracovník KION Group.

ZVEŘEJŇOVÁNÍ

Zveřejnění je vždy nutné nechat odsouhlasit kompetentními místy. To platí jak pro reklamní akce, mailings, časopisy pro zákazníky a přednášky, tak pro umístování obsahu na internetu.

5.5.

COMPLIANCE KAPITÁLOVÝCH TRHŮ

KION GROUP AG je zapsána na Frankfurtské burze cenných papírů. Proto platí celá řada povinností a zákazů, které vyplývají z příslušné legislativy pro kapitálové trhy. Jejich dodržování je nezbytné nejen z právního hlediska. Provinění proti ní by mohly značně poškodit image a narušit důvěru vkladatelů cenných papírů KION GROUP AG.

Podrobnosti o povinnostech a jejich plnění v KION GROUP AG jsou uvedeny v pracovních postupech a ve směrnících pro Compliance kapitálových trhů.

INFORMACE O FINANČNÍ SITUACI

Informace o finanční situaci KION GROUP AG a jejích dceřiných společností jsou obzvláště kritické. Mohou být svázány se zvláštními vykazovacími povinnostmi podle zákonů o kapitálových trzích. Kromě toho hrozí riziko, že nekoordinované výpovědi z různých pracovních pozic v koncernu způsobí u třetích osob nedorozumění.

Výpovědi o majetkové a finanční situaci a o stavu výnosů proto smí provádět výhradně jen:

- představenstvo KION GROUP AG
- oddělení Investor Relations KION GROUP AG
- oddělení Communications KION GROUP AG
- speciálně zmocněné osoby.

To platí také pro všechny značky a všechny dceřiné společnosti. Ustanovení o Compliance kapitálových trhů se netýkají pouze informací o financích, ale také všech ostatních otázek firemní komunikace. Bližší informace najdete ve směrnici o komunikaci.

VŠEOBECNÉ VYKAZOVACÍ POVINNOSTI

Vydáním cenných papírů vzniká pro firmu povinnost informování a vykazovací povinnost. Tyto povinnosti se na jedné straně týkají samotných vydaných cenných papírů, například stávající hlasovací práva nebo výplata dividend, na druhé straně také finanční situace firmy. Vkladatelé tak mají mít kdykoliv možnost důkladně zhodnotit situaci firmy. KION Group vydává zprávy v souladu s International Financial Reporting Standards (IFRS). KION GROUP AG jako německá firma navíc vydává zprávu také v souladu s předpisy Obchodního zákoníku. Pro zahraniční dceřiné firmy platí místní zákony.

ZÁKONY PROTI INSIDER TRADING

Vnitřní informace (tzv. insider informace) jsou neveřejně známé informace o firmě, které mohou při jejich zveřejnění významně ovlivnit burzovní nebo tržní cenu cenných papírů vydaných danou firmou. To platí za prokázané, pokud by informovaný vkladatel informace zohlednil při svém rozhodnutí o investici.

Pro insider informace platí čtyři principy:

- S insider informacemi se musí zacházet přísně důvěrně a nesmí být nepovoleně předávány dál nebo zpřístupňovány. Také v rámci firmy smí být insider informace sdělovány jen těm osobám, které je potřebují znát pro svou práci (princip „Need-to-know“).
- Kdo má insider informace o nějaké firmě, je označován jako insider a nesmí obchodovat s cennými papíry firmy, pokud by k tomu tuto informaci využíval.
- Rovněž je zakázáno předávat na základě insider informací tipy dalším osobám nebo nechat obchodovat svým jménem jiné osoby.
- Insider informace musí firma zveřejňovat zásadně jako hlášení ad hoc – to znamená okamžité hlášení.

Tato nařízení platí pro akcie a půjčky KION GROUP AG, ale samozřejmě také pro akcie jiných firem zapsaných na burze.

KION GROUP AG je povinna vést seznamy osob, které jsou pro ni činné a mají na základě svého postavení přístup k insider informacím. Tento okruh osob musí být patřičně informován a školen. Školení na téma zákony proti insider trading se konají pro všechny pracovníky v rámci pravidelného Compliance tréninku.

HLÁŠENÍ AD HOC

Hlášení ad hoc je okamžité zveřejnění insider informací. KION GROUP AG je podle zákona povinna neprodleně zveřejňovat firemní zprávy, které mohou potenciálně značně ovlivňovat kurz akcií. Toto zveřejnění má formu ad hoc hlášení (odvozeno z latiny: ad hoc = pro tento okamžik). Pokud je pracovníkovi známa informace, která je insider informací nebo by jí mohla být, je povinen o tom okamžitě informovat Capital Market Clearing Team KION GROUP AG. Tam se rozhodne o dalším postupu.

DIRECTORS' DEALINGS

Ustanovení k takzvaným Directors' Dealings neplatí pro firmu, ale pro zainteresované jednotlivce jako soukromé osoby. Za Director ve smyslu tohoto nařízení jsou považováni členové představenstva a dozorčí rady a všichni vedoucí pracovníci, kteří mají díky své pozici ve firmě pravidelně přístup k insider informacím a jsou zmocněni činit důležitá firemní rozhodnutí.

Kdo patří k tomuto okruhu osob a obchoduje s cennými papíry, musí každou transakci s akciemi KION a každou transakci s finančními nástroji, které se vztahují k akciím KION, ohlásit KION GROUP AG a BaFin (Spolkový úřad pro dozor nad finančními službami), pokud částka v kalendářním roce dosáhne nebo přesáhne 5.000 EUR. Povinnost hlášení vzniká také pro blízké osoby, např. manžele/manželky nebo děti.

SOUTĚŽ PRO ZLEPŠENÍ BEZPEČNOSTI

KION SAFETY CHAMPIONSHIP

01

UČIT SE Z EXISTUJÍCÍCH VZOROVÝCH PROCESŮ, nazývaných také best practises, to je důležitý aspekt celého snažení ve vztahu k HSE. HSE je zkratka pro Health Safety Environment, tedy ochranu zdraví, bezpečnost práce a ochranu životního prostředí. Také v této oblasti KION Group neustále hledá nové možnosti, jak o ní posílit povědomí a zlepšit chování. Jedním příkladem je program pro zajištění bezpečnosti práce, takzvaný KION Safety Championship. V rámci tohoto programu týmy na pracovištích soupeří v rozvíjení kultury bezpečnosti. To je podnět pro každého osobně: zúčastněné týmy mohou vyhrát finanční odměnu, například na společné grilování. Tak se zvyšuje také povědomí o bezpečnosti. Pracovníci ještě více dodržují bezpečnostní pravidla a dochází k méně úrazům. V roce 2014 došlo díky KION Safety Championship k výraznému zlepšení ukazatelů HSE.

01 Paul Green, KION HSE Manager, při návštěvě jednoho pracoviště
02 Podlahové značení odděluje plochy pro pěší od vozovek a pomáhá tak předcházet úrazům

KION

INTERNÍ INFORMACE

6.1.

PERSONÁL

FÉROVÉ PODMÍNKY

Našim pracovníkům vyplácíme přiměřenou odměnu a v rámci firmy jim nabízíme férové možnosti rozvoje. Na oplátku od nich očekáváme vysoké pracovní nasazení.

Jako mezinárodně činná firma zaměstnáváme muže i ženy všech národností, barev kůže, kultur a náboženství. Povýšení, platy a podpora se u nás řídí výhradně podle odvedené práce.

Dialog s našimi pracovníky je pro nás důležitý. Rádi bychom s nimi v pravidelných časových intervalech hovořili o dosahování jejich pracovních cílů, o možnostech jejich rozvoje ve firmě a o jejich šancích na kvalifikaci.

Snažíme se vyhradit všem pracovníkům tolik vlastní odpovědnosti a volného prostoru, kolik je jen možné. Nadřízení mají své pracovníky pracovně podporovat a účastnit se rozhodování. Všichni pracovníci mohou od svých nadřízených očekávat spravedlivé jednání a uznání.

ZÁSTUPCI ZAMĚSTNANCŮ

Usilujeme o kooperativní vztahy s odbory a zástupci zaměstnanců. Konstruktivní spolupráce posiluje naši konkurenceschopnost.

6.2.

BEZPEČNOST A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

SPOLEČNÁ ODPOVĚDNOST

Přebíráme odpovědnost za zdraví a bezpečnost našich pracovníků. To platí pro všechny oblasti a činnosti firmy. Bezpečnost na pracovišti vyžaduje více než jen dodržování pracovních předpisů. Všichni je musí mít na mysli a být si vědomi rizik souvisejících s jejich prací. Kdo myslí dopředu a dbá na nebezpečí hrozící jemu samému i kolegům, významně přispívá k bezpečnému pracovnímu prostředí. Proto naše pracovníky pravidelně školíme. Přeceňování vlastních schopností a podceňování rizika může vést k těžkým úrazům.

DODRŽOVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PŘEDPISŮ

Bezpečnost práce a ochrana zdraví je upravena v celé řadě zákonů, předpisů a interních pokynů. Je třeba je bezpodmínečně dodržovat. Každého pracovníka pravidelně informujeme o stávajících a změněných nařízeních.

Všichni pracovníci musí například nosit předepsané prostředky osobní ochrany. To platí zejména pro bezpečnostní boty, ochranné brýle, rukavice, helmu, atd. Poskytnutý pracovní oděv je nutno používat.

PRACOVNÍ ÚRAZY

Při pracovním úrazu musíte okamžitě zajistit místo, kde k úrazu došlo, poskytnout pomoc a zejména první pomoc, pokud je nezbytná. Všechny pracovní úrazy musí být ohlášeny příslušnému nadřízenému. Na jedné straně chceme neustále zlepšovat procesy, tak abychom zabránili dalším úrazům. Na druhé straně musíme dostát své informační povinnosti.

PRACOVNÍCI VYŽADUJÍCÍ ZVLÁŠTNÍ OCHRANU

Dodržujeme zákonná ustanovení o ochraně mládeže, těhotných žen a matek a o ochraně postižených pracovníků. Naši odpovědnost za pracovníky vyžadující zvláštní ochranu bereme vážně.

MANIPULACE S OMAMNÝMI LÁTKAMI

Při manipulaci s omamnými látkami dodržujeme všechna zákonná ustanovení. V souvislosti s prací u KION Group není trpěna zejména konzumace nelegálních drog.

Kromě toho platí: pokud pracovník vykonává takovou činnost, při které hrozí bezprostřední ohrožení zdraví a života pro něj samého nebo pro jiné osoby, je mu v zájmu bezpečnosti zakázána konzumace alkoholu a jiných omamných látek. K těmto činnostem patří také obsluha vozíků a strojů.

Konzumace alkoholu a jiných omamných látek během pracovní doby, ale také před nástupem do práce, negativně ovlivňuje schopnost rozhodování, rychlost reakcí a pracovní výkon. Následkem toho může docházet k pracovním úrazům a mohou být učiněna chybná rozhodnutí. V zájmu firmy a všech pracovníků je tomu třeba zabránit.

NABÍZENÁ POMOC

Alkohol a mnoho dalších omamných látek je vysoce návykový. Takto postiženým pracovníkům se snažíme účinně pomoci.

OCHRANA NEKUŘÁKŮ

Nekuřáci mají právo na to, aby byli chráněni před tabákovým kouřem. Platí místní předpisy. Kuřáci jsou odkázáni, aby vyhledali prostory vyhrazené pro kuřáky, kde je kouření povoleno, a i tam brali ohled na své kolegy.

OCHRANA PŘED INFEKČNÍMI CHOROBAMI

Infekční choroby vždy pro jednotlivce znamenají zdravotní riziko. Pokud onemocní velké množství pracovníků, tak vzniká riziko i pro firmu. Pro co největší omezení nebezpečí nákazy přijala KION Group příslušné preventivní opatření.

6.3.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

PŘIHLÁŠENÍ SE K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Ochrana životního prostředí je součástí udržitelného rozvoje firmy. Naším přihlášením se k ochraně životního prostředí chceme zachovat konkurenceschopnost KION Group a zároveň dostát naší společenské odpovědnosti. Účinná ochrana životního prostředí vyžaduje angažovanost všech pracovníků.

OPATŘENÍ NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Vyvíjíme a vyrábíme energeticky úsporné výrobky, používáme recyklovatelné materiály a ve výrobních procesech využíváme výrobní technologie šetrné k životnímu prostředí. S předstihem prosazujeme rozvoj a použití technologií šetrných k životnímu prostředí. Od jednotlivých částí naší firmy a jejich pracovníků očekáváme, že se budou ve svém pracovním prostředí snažit prosazovat udržitelné využití přírodních zdrojů.

POVOLENÍ A SCHVÁLENÍ

Staráme se o to, aby v naší firmě byla dodržována všechna ustanovení na ochranu životního prostředí, která jsou pro vybudování a provoz našich výrobních a servisních jednotek platná. Povolení a schválení získáváme zavčas a dodržujeme úkoly a podmínky, za kterých byly uděleny.

VZTAH K DOZORČÍM ÚŘADŮM

Důraz klademe na kooperativní vztahy s dozorčími úřady. Zpravidla je pro různé oblasti jmenována kontaktní osoba, která je odpovědná za styky s příslušným dozorčím úřadem.

OMEZENÍ EKOLOGICKÉ ZÁTĚŽE

Zákonná ustanovení považujeme za mezní ekologické limity a snažíme se, abychom přiměřeně omezili ekologickou zátěž, zejména hluk, zápach, znečištění půdy a odpadní vody. Přesto není vyloučeno, že naše výrobní a servisní zařízení mohou negativně ovlivňovat naše okolí a životní prostředí.

ODPADY

Zásadně se snažíme zamezit vzniku odpadů. Pokud odpady vzniknou, musí být co nejvíce ekologicky zlikvidovány. Bezpodmínečně dbejte na to, aby byla dodržována všechna ustanovení o likvidaci odpadů. To platí zejména pro nebezpečné odpady, například laky, kyseliny, oleje, atd. Jen když budeme všichni dodržovat ustanovení platná pro skladování, přepravu a likvidaci odpadů, můžeme účinně zabránit rizikům pro životní prostředí a právním sankcím.

ZPRÁVA O STAVU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Vedení firmy je v rámci rizikového managementu odpovědné za centrální evidenci ekologických rizik. Jednotlivé části firmy proto vypracovávají každoroční zprávy o stavu životního prostředí, v nichž se zabývají okolnostmi, které jsou z ekologického hlediska relevantní.

6.4.

DŮVĚRNÝ CHARAKTER A OCHRANA OBCHODNÍCH TAJEMSTVÍ

Disponujeme vyspělým technickým know how a dlouholetými zkušenostmi. K tomu patří také to, co každý jednotlivý pracovník umí a co o své práci ví. Pokud by každý věděl a znal, co známe a umíme my, ztratili bychom naši tržní výhodu. Tomu musíme zabránit. Úkolem a povinností každého pracovníka tedy je, tyto specifické vědomosti chránit a zacházet s nimi důvěrně.

DŮVĚRNÝ CHARAKTER

Důvěrné obchodní informace jsou takové, které mohou být sdělovány pro interní potřeby KION, ale nejsou určeny pro veřejnost. Kromě informací o pracovních procesech, strategiích nebo projektech k nim patří také informace o kolezích, zákaznících a obchodních partnerech. Tyto informace nesmíte předávat nikomu mimo firmu. A také v rámci firmy smíte předávat obchodní informace jen těm kolegům, kteří tyto informace potřebují pro svou práci. Nazýváme to princip „need-to-know“ (přibližně: princip „jen-kdo-to-musí-vědět“). Naopak se nesmíte pokoušet obstarat si informace, které pro svou práci nepotřebujete.

OCHRANA INFORMACÍ – POVINNÁ PÉČE

Důvěrné informace se mohou nacházet v dokumentech, na Vašem mobilním telefonu nebo notebooku, na USB kartě, v e-mailech nebo pouze ve Vaší hlavě. Nikdy nenechávejte obchodní podklady a nosiče dat bez dozoru, bezpečně je uchovávejte a jejich ztrátu okamžitě nahláste. Pokud se na veřejnosti bavíte o obchodních záležitostech, mohou poslouchat jiní. Informace podávané po telefonu skrývají nebezpečí, že je sdělíte neoprávněným osobám, protože si nemůžete ověřit jejich identitu. Na obchodních cestách se vyhýbejte tomu, že byste citlivé informace, např. plánované obchodní aktivity, firemní čísla nebo strategie, sdělovali po telefonu nebo mobilu, a nepoužívejte hotspot a

6.

KION INTERNÍ INFORMACE

WLAN na veřejných místech a v hotelích. Zde je zapotřebí zvláštní opatrnosti, protože ne vždy je zajištěna bezpečnost spojení. Nezávisle na tom, jak se informace do nesprávných rukou dostane, může být škoda pro naši firmu vždy velmi vysoká.

OCHRANA INFORMACÍ – TECHNICKÁ A ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ

Naše firma pomocí technických a organizačních opatření zajišťuje ochranu údajů a informací. Tato ochrana je účinná pouze tehdy, pokud používáte poskytnutá technická řešení a dodržujete platné firemní směrnice. Tak naše údaje můžeme ochránit před ztrátou a před přístupem neoprávněných osob.

FIREMNÍ ZÁJMY

Naše obchodní informace jsou naším kapitálem a naší silou. Opatrné zacházení s nimi nám zajišťuje obchodní úspěch a pracovní místa. Používejte tyto vědomosti výhradně pro svou práci a jednejte v zájmu firmy.

6.5.

OCHRANA ÚDAJŮ

Ochrana údajů je pro nás důležitým úkolem. Ochrana údajů jako dílčí oblast informační bezpečnosti zajišťuje právo na informační sebeurčení a ochranu soukromé sféry. Účinná ochrana údajů znamená, že se každý člověk může sám rozhodnout, komu, kdy a jaké jeho osobní údaje mají být zpřístupněny. Právě při celosvětovém síťovém propojení a při stále větší digitalizaci informací je tato ochrana stále důležitější. Ohroženy jsou zejména osobní údaje, které jsou k dispozici v elektronické podobě. Vždy skrývají riziko, že se dostanou do nesprávných rukou nebo budou použity k jinému účelu.

Pro KION Group jako globálně činnou firmu je výzvou, aby zaručila přiměřenou úroveň ochrany údajů ve všech svých společnostech, protože ustanovení se v jednotlivých zemích liší, někdy i významně. Proto na základě evropských zákonů o ochraně údajů stanovíme pro naše společnosti jednotný standard, tak aby byla chráněna osobnostní práva našich pracovníků, kolegů a zákazníků.

EXTERNÍ ZÁJEM NA OCHRANĚ ÚDAJŮ

Naše firma disponuje údaji o pracovnících, ale také o obchodních partnerech a zákaznících, na které se vztahují ustanovení o ochraně údajů. Důvěra těchto osob závisí na tom, jestli a jak pečlivě s těmito údaji zacházíme. Právě zákazníci a veřejné instituce se stále častěji ptají na naše ustanovení o ochraně údajů a jejich bezpečnost.

Ustanovení o ochraně údajů jsou velmi komplexní a kvůli technickému pokroku se dynamicky mění. Jsme Vám nápomocni při dodržování předpisů upravujících manipulaci s osobními údaji. V případě dotazů nebo v případě potřeby podpory se obraťte na osobu odpovědnou za ochranu údajů nebo na koordinátory ochrany údajů.

ZÁKLADNÍ PRINCIPY

Dále jsou uvedeny některé základní principy ochrany údajů:

TRANSPARENTNOST

Každý musí vědět, kdo a jakými údaji disponuje a k jakým účelům je používá. Dotčené osoby proto musí být informovány o zpracování jejich údajů.

ÚČELNOST

Princip účelosti znamená, že osobní údaje se smí používat pouze přesně pro ten účel, pro který byly shromážděny. Pro změnu účelu je zapotřebí nového právního základu nebo souhlasu dotčené osoby. V některých zemích, například v Německu, musí navíc zpracování údajů pracovníků schválit zástupci zaměstnanců.

„TROCHU SE VZDÁT POHODLÍ“

ROZHOVOR S FAEZEH SHOKRIANOVOU



FAEZEH SHOKRIANOVÁ je expertem na informační technologie a právní otázky a od roku 2011 pracuje pro KION Group jako osoba pověřená ochranou údajů. Vytváří firemní procesy tak, aby byly souladu s ochranou údajů. Kromě toho poskytuje poradenství na toto téma vedení společnosti a podporu všem kolegům při manipulaci s osobními údaji zaměstnanců a zákazníků. Říká: „Ochrana údajů pro mě osobně znamená důvěrné zacházení s citlivými informacemi a respektování osobnostních práv jednotlivce.“

KGCC: Paní Shokrianová, není ochrana údajů v době Facebooku a Twitteru, Big Data a automatické identifikace obličeje už překonaným konceptem?

Shokrianová: Právě v době sociálních médií vzrostl význam ochrany údajů. Mno-

ho lidí si teprve díky Facebooku apod. uvědomilo, jak důležité je zabývat se ochranou údajů. Digitalizované údaje se dají mnohem jednodušeji přenášet a shromažďovat. Zákony o ochraně údajů však v Německu existují už více než 30 let. A právě ony se staly skutečným exportním hitem. Nebyly pouze základem pro evropské směrnice o ochraně údajů, ale používají se také jako základ pro národní zákony o ochraně údajů na celém světě.

KGCC: „Kdo nemá co skrývat, nemá se také čeho bát“. To je častý argument proti ochraně údajů. Co tomu říkáte?

Shokrianová: Máte pravdu, před pár lety jsem si jako osoba pověřená ochranou údajů musela tuto větu vyslechnout často. Lidé si ale dnes stále více uvědomují, že i zdánlivě „nevinné informace“ mohou být použity k tomu, aby ovlivňovaly jejich každodenní život. Příklad: Vaše vyhledávání na internetu se propojuje, tak aby

vznikl Váš osobní profil. Pak dostáváte reklamu nebo doporučení, která jsou Vám připravena na míru. Někomu to vadí, někomu to připadá užitečné. Zní to ale nevinně. Teď si ale představte, že takový profil je vytvořen s údaji o kreditních kartách a jinými online nákupy. Když je někdo párkrát při platbě poněkud ledabylý, prozradí jeho profil, který on sám ani nezná, nabízejícímu: pozor, tento zákazník není bonitní. Takové případy existují a ukazují, jak důležité je prosazovat ochranu údajů.

Nezávisle na každodenních událostech jsou to právě ponaučení z minulosti, která výrazně přispěla k rozvoji ochrany údajů. V posledních letech bylo velmi dobře vidět, jak se ze států najednou stávají krizové oblasti a jakou roli hrají digitální média. Umíte si představit, co znamená přístup k digitálně uchovaným myšlenkám a názorům v zemi, ve které práva jednotlivce nemají nijak velkou cenu.

KGCC: Prezident Spolkové republiky Německo Joachim Gauck kdysi řekl, že ochránci údajů nemůžou chránit žádné údaje, mohou nanejvýš kontrolovat, zda jsou údaje dostatečně chráněny. Podepsala byste se pod to?

Shokrianová: Myslím si, že má částečně pravdu. Ochránci údajů musí citlivě reagovat a zajišťovat, aby byly zavedeny bezpečnostní mechanismy, které zajistí ochranu údajů. Mohou tento proces podporovat nebo sankcionovat. Chránit údaje může nejlépe sama dotčená osoba, i když už to není tak jednoduché. Musí se vzdát trošky svého komfortu a klást otázky o určitých postupech, které se v každodenním životě nebo

pracovním životě etablovaly. Často slyším: „Doposud si nikdo nestěžoval, že vyžadujeme tyto údaje. Jste první.“ Pokud by se více lidí zajímalo o smysl hromadného shromažďování údajů, byl by také větší tlak na stát a ekonomiku, aby byly dodržovány požadavky zákonů na ochranu údajů. Věci se však dají změnit. Vzpomeňte si na některá rozhodnutí Evropského soudního dvora. Zaprvé: ukládání osobních údajů. Stát nesmí ukládat osobní údaje jen tak – především spojovací data, ale jen pro případ, že by byly opět zapotřebí. Zadruhé: Google. Lidé mají nyní právo nechat vymazat údaje u Google, aby je tam nebylo možné najít.

KGCC: Co je největší blud v oblasti ochrany údajů?

Shokrianová: Za největší blud považuji tento: Kdo dodržuje ochranu údajů, je ekonomicky znevýhodněný.

Informace o smluvních partnerech, zaměstnancích nebo spotřebitelích určitě znamenají výhodu pro ty, kdo je vlastní. Ale pokud tyto informace shromažďuje a používá bez vědomí dané osoby, má to dlouhodobé důsledky: občané, zákazníci a zaměstnanci ztrácejí důvěru ve stát, nabízejícího, zaměstnavatele. Důvěra je ale nejdůležitějším základem pro oboustranný respekt, pro dosažení společných cílů a pro ekonomicky úspěšnou spolupráci.

VÝHRADA SVOLENÍ A PRINCIP NEED-TO-KNOW

Osobní údaje se smí shromažďovat, zpracovávat a ukládat, pouze když k tomu existuje zákonné oprávnění a když jsou tyto údaje zapotřebí pro dosažení účelu nebo když k tomu dá dotčená osoba svůj souhlas. Shromažďování osobních údajů do zásoby, aby je v případě pozdější potřeby nebylo nutné znovu shromažďovat, není dovoleno. Pracovník může mít přístup pouze k takovým údajům, které aktuálně potřebuje pro plnění konkrétního úkolu. Vztahuje se na něj princip Need-to-know.

OMEZENÝ ROZSAH ÚDAJŮ A VYMAZÁNÍ ÚDAJŮ

Ze zásadně potřebných osobních údajů se smí shromažďovat a ukládat jen ty, které jsou zapotřebí pro právě plánované použití. Údaje, které nejsou v tomto smyslu už zapotřebí, musí být okamžitě vymazány.

6.6.

BEZPEČNOST IT SYSTÉMŮ

VÝZNAM IT A ŘÁDNÉ POUŽITÍ

V našich obchodních a výrobních procesech jsme odkázáni na to, že naše IT systémy budou neustále bez problémů fungovat. Z toho důvodu je každý pracovník povinen pracovat s IT systémy s co nejvyšší opatrností a dodržovat vnitřní směrnice.

OCHRANA PŘED PŘÍSTUPEM ZVNĚJŠKU

Používáme hesla a přístupová oprávnění, abychom zamezili přístupu neoprávněných osob k našim IT systémům a zabránili ztrátě nebo zničení dat. Proto musíte se svými hesly zacházet jako s důvěrnými a bezpečně je uchovávat, stejně jako PIN kód své kreditní nebo platební karty.

OCHRANA PŘED NEOPRÁVNĚNÝM PŘÍSTUPEN ZE VNITŘ

V našich IT systémech spravujeme mnoho informací důvěrného charakteru, které se týkají našeho technického know-how, obchodních tajemství nebo osobních údajů našich pracovníků. Tyto údaje musíme chránit i v rámci firmy. Proto smíte mít přístup pouze k těm informacím a systémům, pro které máte výslovné oprávnění.

POUŽITÍ NOVÉHO SOFTWARE

Použití nového softwaru ve stávajícím IT prostředí představuje pro každý systém riziko. Musí být zaručena kompatibilita s dosavadními systémy a zajištěna i do budoucna (po update). Dříve než si pořídíte a nainstalujete nový software, jste povinni si k tomu vyžádat souhlas kompetentního útvaru ve firmě. Stejně zásady platí pro použití nového hardwaru. Podrobnosti jsou uvedeny v KION Group IT Security Policy.

POUŽÍVÁNÍ EXTERNÍCH PŘÍSTUPŮ

Pokud má někdo zvenku přístup do našeho IT systému a přitom nevyužívá k tomu určené přístupy a rozhraní, může to způsobovat problémy. Mohou tak být narušena opatření na ochranu našich IT systémů (např. firewall nebo antivirová ochrana). Informujte se prosím, jaký přístup je pro Vás určen (LAN, WLAN, blackberry, atd.) nebo si nechte vyhradit příslušný přístup.

POUŽITÍ K SOUKROMÝM ÚČELŮM

E-mail a internet se smí zásadně používat pouze k pracovním účelům. Použití k soukromým účelům je výjimkou. Podrobné informace najdete v IT směrnících a v příslušných provozních dohodách a předpisech platných pro zemi nebo místo instalace. Respektujte prosím místně nebo regionálně vydané zákazy.

6.7.

POUŽÍVÁNÍ FIREMNÍHO MAJETKU

Stroje, vozidla, přístroje, počítače, zásoby zboží nebo kancelářský materiál slouží našim firemním účelům. To platí pro všechny majetkové hodnoty a prostředky firmy. Proto se smí používat jen pro dosažení našich podnikatelských cílů.

S finančními prostředky a veškerým ostatním firemním majetkem zacházíme hospodárně a odpovědně. Je nezbytné, aby byl firemní majetek používán v souladu s určením. Opotřebením následkem použití je nevyhnutelné, při pečlivém zacházení a správné údržbě je však možné je minimalizovat. Kdo zjistí nějakou chybu, musí zajistit opravu nebo výměnu nebo informovat příslušného kolegu, ať je za ni odpovědný on sám nebo někdo jiný.

Používání firemního majetku k soukromým účelům je dovoleno pouze po předchozím schválení. Postup pro získání schválení se vždy řídí místními předpisy. Pokud bude firemní majetek při použití k soukromým účelům poškozen, může být uživatel povinen škodu nahradit. Podle situace se tak konečné sumy mohou vyšplhat velmi vysoko.

COMPLIANCE ORGANIZACE

Compliance je komplexní téma. Není vždy jednoduché určit, který předpis se týká kterého konkrétního případu. Neustále se budou objevovat dotazy ohledně KION Group Code of Compliance a dalších předpisů a dotazy ohledně správných postupů. První kontaktní osobou pro tyto otázky je zpravidla Váš nadřízený. Naše otevřená firemní kultura by nám měla dovolovat probrat tato témata tam, kde se v naší organizaci objeví. Pokud by to nebylo možné, můžete se obrátit na kontaktní osobu na místě, která je za Compliance odpovědná, nebo na oddělení Compliance v KION Group, Vaše osobní oddělení nebo Vaši závodní radu.

V případě jakýchkoliv pochybností kontaktujte odborníky a zůstaňte s nimi v kontaktu.

SPOLEČNÝ ÚKOL COMPLIANCE

Každý pracovník je povinen dodržovat platné zákony, nařízení, pracovní pokyny a podobné předpisy. Nadřízení na všech úrovních jsou povinni zajistit předpisy v oblasti jejich odpovědnosti. Tyto předpisy musí vhodným způsobem zveřejnit, kontrolovat jejich dodržování a sledovat jejich porušování.

COMPLIANCE ODDĚLENÍ KION GROUP

KION Group jmenovala Chief Compliance Officer a zřídila centrální oddělení Compliance. Compliance oddělení KION Group poskytuje podporu všem vedením koncernových společností a všem vedoucím pracovníkům a pracovníkům při plnění jejich úkolů v oblasti Compliance.

Její práce zahrnuje mimo jiné:

- hodnocení firemních procesů ve vztahu k Compliance rizikům
- poradenství k tématům Compliance a zodpovídání dotazů
- vydávání směrnic a pokynů
- rozvíjení procesů a postupů pro realizaci témat v oblasti Compliance
- příprava centrálních Compliance systémů
- vypracování a příprava podkladů pro Compliance školení a provádění tréninků
- prověření upozornění, kontrola postupů a reakce na případná porušení Compliance zásad
- pravidelné vytváření zpráv pro představenstvo a dozorčí radu o situaci Compliance ve firmě

KION GROUP COMPLIANCE TÝM

Compliance tým je součástí Compliance organizace KION Group. Tým slouží k sladění a koordinaci různých úkolů na téma Compliance v rámci KION Group, jejích regionů, značek a dceřiných společností a slouží k rozvíjení Compliance kultury pro firmu.

Členy KION Group Compliance týmu jsou takzvaní zástupci pro Compliance (Compliance Representatives). Jsou to kontaktní osoby pro dotazy ohledně Compliance u značky, regionu a pracoviště. Kromě toho poskytují podporu centrálnímu Compliance oddělení KION Group při realizaci jeho centrálních úkolů. Například spolupracují při koncipování tréninků a na lokální úrovni je provádí. Vedení a organizace týmu je odpovědností KION Group Compliance.

Pokud existují předpisy na úrovni koncernu, pak vedení dceřiné společnosti odpovídá za prosazování těchto předpisů ve své organizaci a za kontrolu jejich prosazování. Zásadně platí: vedení značky nese odpovědnost za vlastní skupinu.

POSTUP PŘI PROHŘEŠKU OPROTI COMPLIANCE

Pokud chcete ohlásit prohřešek oproti Compliance, aniž byste kontaktovali některou z výše uvedených kontaktních osob, můžete se obrátit přímo na KION Group Compliance Committee. Ten převezme všechna doručená upozornění na možný prohřešek oproti Compliance a řádně je zpracuje. Členy KION Group Compliance Committee jsou Chief Compliance Officer, vedoucí centrálního interního auditu, vedoucí centrálního personálního oddělení a vedoucí centrálního právního oddělení.

Všechna upozornění budou zpracovávána důvěrně. Vyzýváme všechny pracovníky, aby při ohlašování prohřešků uváděli svou identitu. Ve výjimečných případech je možné ohlásit prohřešky také anonymně. V těchto případech se prosím obračejte na mezinárodní telefonní číslo Compliance Hotline. Váš hovor můžeme přijmout ve všech jazycích a je pro Vás bezplatný. Mezinárodní telefonní číslo Compliance Hotline je uvedeno v příloze k výtisku této brožury a na intranetu KION live, na adrese:

- <http://intranet.kion.grp/de/compliance> (pro Německo)
- <http://intranet.kion.grp/en/compliance> (mezinárodní)

Na intranetu najdete na stejném místě také kontaktní údaje členů KION Group Compliance Committee.

Pokud se skutečně jedná o prohřešek proti zákonným nebo interním předpisům, spolupracuje Compliance Committee a Compliance oddělení s interním auditem, které je odpovědné za objasnění takovýchto případů.

POSTUP PŘI STÍŽNOSTECH

Jako pracovník máte mnoho povinností souvisejících s Compliance. Současně máte právo, aby ve vztahu k Vám bylo dodržováno vše, co je popsáno v KION Group Code of Compliance.

Pokud by tomu tak nebylo, obraťte se prosím na kontaktní osobu pro oblast Compliance. I když jste se zmýlili a žádný prohřešek není potvrzen, nevznikají z toho pro Vás žádné problémy.

INTERNETOVÁ STRÁNKA O COMPLIANCE

Navštivte internetové stránky KION Group Compliance na intranetu KION live, na adrese <http://intranet.kion.grp/en/compliance>. Tam najdete mnoho dalších informací a kontaktní údaje kontaktních partnerů z Compliance oddělení, členů KION Group Compliance týmu a členů KION Group Compliance Committee.



PŘEDEVŠÍM OCHRANNÁ FUNKCE

KAŽDÝ, KDO PRACUJE V TAKOVÉ FIRMĚ JAKO KION GROUP, se musí vyrovnat s celou řadou pravidel a očekávání. KION Group poskytuje svým zaměstnancům podporu, aby tato očekávání splnili a vyvarovali se pochybení. Tuto důležitou úlohu zastává oddělení KION Compliance ve Wiesbadenu. V současné době se skládá z Chief Compliance Officer a dvou Corporate Compliance Officer, kteří zužitkovávají své dlouholeté zkušenosti z KION a dalších firem. Pro zajištění dostupnosti pro každého zaměstnance firmy rozšířené po celém světě vzniká právě teď takzvaný KION Compliance Team. K němu patří kromě tří pracovníků ve Wiesbadenu také za-

městnanci v regionech, značkách a dceřiných společnostech. Jsou kontaktními partnery na téma Compliance. V Compliance Team bude asi 20 zaměstnanců z různých pracovních oblastí, např. Finance, Nákup nebo HR. Tomuto úkolu pak budou věnovat část své pracovní doby.

Jedním z hlavních aspektů Compliance práce jsou informace a školení o správném chování. S tím všichni zaměstnanci KION Group přichází do styku každý den. Méně viditelný je jiný úkol oddělení: zpracování ohlášení o porušení Compliance zásad. I přes veškerou obezřetnost může totiž dojít k pochybení. Nebo k jednání, které jako pochybení vypadá.

JAK MŮŽE ZAMĚSTNANEC PORUŠENÍ OHLÁSIT?

„Zaměstnanec musí jít nejdříve za svým nadřízeným a informovat ho, jakého porušení – zde musíme uvést: možného porušení si všiml“, říká Petra Schacková. Vedle Evy Kesslerové je jednou ze dvou Corporate Compliance Officer v KION Group. „Zpracovávání těchto hlášení patří k úkolům každého nadřízeného. Často se dá daná událost vyjasnit už na této úrovni.“ Pokud se tak nestane, ohlásí ji zaměstnanec sám nebo společně s nadřízeným.

< AKTIVNĚ NA TÉMA COMPLIANCE, zleva doprava:

asistentka Monika Dubenová, Compliance Representative pro Linde Material Handling Beata Scheerová, Chief Compliance Officer Ruth Schornová a Compliance Officer Petra Schacková. Na fotografii chybí Compliance Officer Eva Kesslerová.

K tomu má k dispozici několik možností: Zaměstnanec ji může ohlásit u Compliance Committee firmy, lhostejno zda e-mailem, dopisem, telefonicky nebo osobně, nebo se obrátit přímo na člena Compliance Committee. To znamená na vedoucího oddělení Compliance, právního oddělení, personálního oddělení a interního auditu. „Může nás oslovit každý zaměstnanec“, ujistí Ruth Schornová, vedoucí oddělení Compliance. A jak je to s horkou linkou (tzv. Compliance Hotline)? „Tu může samozřejmě využít každý zaměstnanec, například pokud nechce mluvit s nadřízeným, chce se vyhnout přímému kontaktu s Compliance Committee a jeho členy, nebo chce jednoduše zůstat v anonymitě.“

CO SE STANE PO OHLÁŠENÍ?

Co se děje dál, popisuje Ruth Schornová: „Každé ohlášení o porušení Compliance se neprodleně předává všem členům Compliance Committee. Obsah ohlášení posoudíme a rozhodneme o potřebných opatřeních. Většinou potřebujeme dodatečné informace, abychom si vyjasnili okolnosti. Poté v Compliance Committee stanovíme, kdo se bude zabývat vyšetřením. Tento úkol často přebírá interní audit. Pokud se však jedná o personální témata, sleduje případ také personální oddělení. Při zpracování ohlášení platí i pro nás v Compliance Committee určitá pravidla. Vždy striktně dodržujeme předpisy našeho jednacího řádu, od ohlášení přestupku až po rozhodnutí o ukončení prověřování.“ Bohužel ne vždy se podezření ukáže

jako bezpředmětné. „Pak se radíme a doporučíme odpovídajícímu nadřízenému příslušnou sankci, kterou odsouhlasíme s místním personálním oddělením.“

„Pokud se nejedná přímo o trestný čin“, říká Petra Schacková, „je většina Compliance prohrěšků způsobena neznalostí. K tomu jsme dospěli na základě našich zkušeností. Proto naše kolegy školíme a pokoušíme se je v maximální možné míře informovat. Každý má vědět, co se od něj očekává a jak se může vyvarovat chyby.“

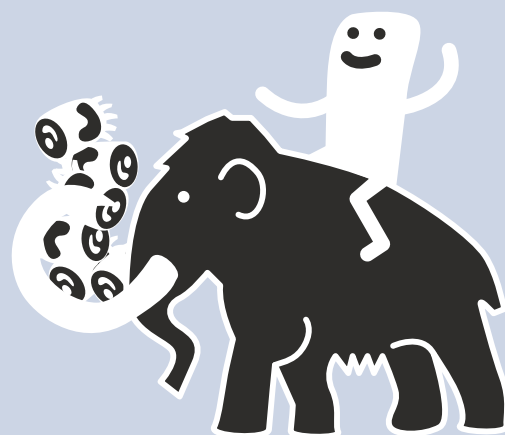
JAK KION GROUP VŮČI DANÉ OSOBE POSTUPUJE?

Ohlášení se dotýká především dvou osob: té, která oznámení podává, a té, které se oznámení týká. „Je velmi důležité, ochránit osobnostní práva obou dvou“ vysvětluje Beata Scheerová, Compliance Representative u Linde Material Handling. „To znamená absolutní diskrétnost, protože nikdo nesmí být pranýřován.“ A také při objasňování je zapotřebí maximálního taktu. K tomu Ruth Schornová poznamenává: „Jedná se o delikátní úkol, který vyžaduje maximální diskrétnost. Často se nemůžeme osoby odpovědné za příslušnou firemní jednotku, ani zaměstnance, kterého se hlášení týká, dotázat na údajné pochybení přímo. Zpravidla si musíme nejdříve udělat nezávislý obrázek o okolnostech. A samozřejmě platí presumpce nevin: dokud není prokázán opak, je třeba vycházet z toho, že příslušný zaměstnanec postupoval podle pravidel.“

A jak je to s dotyčným zaměstnancem dál, když se řízení uzavře a zjistí se, že hlášení nebylo oprávněné? „Pak poprosíme nadřízeného, aby se zaměstnancem celou záležitost nakonec probral. Jaksi totiž vznikl nesprávný dojem, že pochybil. Společně musí přemýšlet, jak se to mohlo stát a co se dá dělat, aby se to neopakovalo. Rozhovor má především ochrannou funkci pro daného kolegu, ale také pro jeho nadřízeného a tým, ve kterém pracují. Toto považujeme za odpovědné jednání.“

Samozřejmě dbáme také na ochranu údajů. „Se všemi osobními údaji zacházíme důvěrně. K oznámení mají přístup pouze osoby, které se jím zabývají“, zdůrazňuje Petra Schacková, „a na konci řízení se údaje o dané osobě – např. jméno nebo e-mailová adresa – vymažou nebo začerní.“

„Compliance systém je účinný jen tehdy, když jsou z úmyslného pochybení vyvozeny důsledky“, shrnuje Ruth Schornová. „Nikdo si nemůže vybírat, která pravidla bude dodržovat a která ne. Protože pravidla, která se nedodržují, nejsou k ničemu. A my dbáme také na to, aby byla každá záležitost pečlivě zpracována. Především ale oddělení Compliance a Compliance Team dělá všechno pro to, aby k takovým vážným důsledkům vůbec nedocházelo.“



VYUČOVACÍ METODY DOBY KAMENNÉ

POTKAJÍ SE DVA LIDÉ Z DOBY KAMENNÉ v sauně a povídají si o nejmladší generaci tažných zvířat ... Groteskní? Trochu ano. Avšak s vážným pozadím a vysokým cílem: během příštích let se zaměstnanci KION Group na celém světě musí seznámit se stejným Compliance obsahem, pochopit ho a osvojit si ho. Téma zní KION Group Code of Compliance. Učebním prostředkem je e-learning.

„Dodržování společného etického kodexu je pro nás jako pro firmu zapsanou na burze obzvláště důležité“, vysvětluje Petra Schacková, Compliance Officer a osoba odpovědná za e-learning na téma etický kodex KION Group Code of Compliance. „Naším cílem je, aby zaměstnanci KION Group znali rozhodující pravidla chování. K tomu nestačí vytvořit brožuru. Musíme zaměstnance školit a aktivně zapojovat.“

Pro zaměstnance, kteří nemají přístup k počítači, organizuje Compliance Team prezenční školení.

„Ukážeme Vám, jak to doopravdy je!“, slibuje moderátor talk show Harry Gant. Komiksová postava provází účastníky online tréninkem, klade dotazy odborníkům a představuje filmové a zvukové nahrávky. Na názorných příkladech z doby kamenné a současnosti jsou vysvětlena aktuální témata Compliance. Poselství zní: Compliance je nadčasové téma.

TELEFONNÍ ČÍSLO HORKÉ LINKY COMPLIANCE

ZEMĚ	BEZPLATNÉ TELEFONNÍ ČÍSLO
Argentina	0800 6662603
Austrálie	1800 121 889
Belgie	0800 71025
Brazílie	0800 891 8807
Bulharsko	00800 110 44 74
Česká republika	800 142 428
Chile	123 002 004 12
Chorvatsko	0 800 222 845
Čína	10800 152 2112
Dánsko	8088 4368
Egypt	0800 000 00 23
Estonsko	800 00 44 265
Filipíny	1800 1441 0948
Finsko	0800 116773
Francie	0800 900240
Havaj	1866 293 2604
Hongkong	800 930770
Indie	000 800 440 1286
Indonésie	007 8030 114626
Irsko	1800 567 014
Island	800 82 79
Itálie	800 783776
Japonsko	00531 78 0023
Jižní Afrika	0800 990520
Jižní Korea	00308 442074
Kanada	1888 268 5816
Kolumbie	01800-944 4796
Kypr	800 95207
Litva	8800 30 444
Lotyšsko	800 26 70
Lucembursko	8002 4450
Maďarsko	06800 14863
Malajsie	1800 885 530

ZEMĚ	BEZPLATNÉ TELEFONNÍ ČÍSLO
Malta	800 62404
Mexiko	01800 123 0193
Německo	0800 182 3246
Nizozemí	0800 022 9026
Norsko	800 14870
Nový Zéland	0800 443 816
Polsko	00800 442 1245
Portoriko	1866 293 1804
Portugalsko	800 880 374
Rakousko	0800 281700
Řecko	00800 4414 5735
Rumunsko	08008 94440
Rusko (v síti Rostelecom)	810 800 260 81044
SAE (Spojené Arabské Emiráty)	8000 44 138 73
Saudská Arábie	800 844 0172
Singapur	800 4411 140
Slovensko	0800 004461
Slovinsko	0800 80886
Španělsko	900 944401
Srí Lanka (telefonáty z Colomba bez 011)	011 244 5413
Švédsko	0200 285415
Švýcarsko	0800 563823
Tchaj-wan	0080 10 44202
Thajsko	001 800 442 078
Turecko	00800 4488 29578
USA	1877 533 5310
Velká Británie a Severní Irsko	0800 374199
Venezuela	0800 100 3199

**ETICKÝ KODEX
KION GROUP
CODE OF COMPLIANCE**

Vydal:

KION GROUP AG
Corporate Compliance
Postfach 4020
65030 Wiesbaden
Německo
Telefon: +49 (0) 611.770-489
www.kiongroup.com